

ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਅਖਬਾਰ
ਅਤੇ ਟੀ.ਵੀ ਨਾਲ
ਜੁੜਨ ਲਈ
ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ +91 81463 20009
ਪਟਿਆਲਾ +91 79735 07533

ਸਾਂਝੀ

SANJHI SOCH

ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ

ਪੰਜਾਬੀਅਤ ਦੀ ਸੋਚ 'ਤੇ ਪਹਿਲਾ

DOWNLOAD THE APP
NOW AVAILABLE ON

24x7
LIVE STREAMING

ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਟੀ ਵੀ Mobile App
'ਤੇ ਵੀ ਉਪਲਬਧ

VOL-12 ISSUE 2186 7 August, 2025 Thursday www.sanjhisoch.com ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ★ ਪੰਜਾਬ ★ ਹਿਮਾਚਲ ★ ਹਰਿਆਣਾ ★ ਦੇਸ ਦੁਨੀਆਂ +1 (209) 303-1260

Jaspreet Singh

Attorney-At-Law

Loan Modification

Bankruptcy, Immigration,
Political Asylum, Deportation,
Defense, Citizenship,
L-1, H-1, Family Law,
Divorce



Fremont:

44790 S, GRIMMER BLVD #204,
FREMONT, CA 94538

Phone: 510-657-6444, Fax: 510-657-6443

Fresno:

4491 W, Shaw Ave. Suit No. 3008
(Near Costco), Fresno, CA 93722
Phone: 599-271-5511



GINNY BEDI LAW PC



★ Immigration
★ Divorce
★ Custody and Support issues
★ Business Disputes
★ Living Trusts
★ Criminal Matters
★ Misdemeanors
★ DUI

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।
255 N Market St Ste 150 San Jose CA 95110
Tel: (408) 800-0242 Fax: (408) 800-0240, Mobile: (408) 802-2501
Email: ginny@ginnystbedilaw.com Web: www.ginnystbedilaw.com

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260



THE JRP GROUP
A Tradition of Real Estate Excellence
SERVING CALIFORNIA FOR RESIDENTIAL REAL ESTATE NEEDS

ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ
ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Simranveer Singh
Realtor
The JRP Group

Ph: (414) 551-0530

DRE #02114137



ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਹੋਰ ਦਰਦਨਾਕ ਹਾਦਸਾ ਐਰੀਜ਼ਨਾ ਵਿੱਚ ਮੈਡੀਕਲ ਜਹਾਜ਼ ਹਾਦਸਾਗ੍ਰਸਤ, 4 ਦੀ ਮੌਤ



ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ

ਇੱਕ ਵਾਰ ਫਿਰ
ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ
ਇੱਕ ਜਹਾਜ਼
ਹਾਦਸੇ ਦੀ ਦੁਖਦਾਈ ਖ਼ਬਰ ਸਾਹਮਣੇ ਆਈ ਹੈ। ਨਿਉ
ਮੈਕਸਿਕੋ ਸਥਿਤ ਸੀਐਸਆਈ ਏਵੀਏਸ਼ਨ ਕੰਪਨੀ ਦਾ ਇੱਕ
ਮੈਡੀਕਲ ਟਾਂਸਪੋਰਟ ਜਹਾਜ਼ ਉੱਤਰੀ ਐਰੀਜ਼ਨਾ ਦੇ ਚਿਨਲੇ
ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ ਨੇੜੇ ਹਾਦਸਾਗ੍ਰਸਤ ਹੋ ਗਿਆ। ਹਾਦਸੇ ਤੋਂ
ਬਾਅਦ, ਜਹਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਅੱਗ ਲੱਗ ਗਈ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਸਵਾਰ
ਚਾਰ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਦੁਖਦਾਈ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ। ਪ੍ਰਾਪਤ ਜਾਣਕਾਰੀ
ਅਨੁਸਾਰ, ਜਹਾਜ਼ ਫਲੈਗਸਟਾਫ਼ ਤੋਂ ਲਗਭਗ 200 ਮੀਲ (321
ਕਿਲੋਮੀਟਰ) ਉੱਤਰ-ਪੂਰਬ ਵਿੱਚ, ਚਿਨਲੇ ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ 'ਤੇ
ਇੱਕ ਮੰਜ਼ੂਰੀ ਨੂੰ ਲੈਣ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਜਹਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਸਵਾਰ ਸਾਰੇ
ਲੋਕ ਮੈਡੀਕਲ ਕਰਮਚਾਰੀ ਸਨ। ਫੈਫਲਾ ਏਵੀਏਸ਼ਨ
ਐਡਮਿਨਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਬੀਚਕਾਫ਼ 300 ਜਹਾਜ਼
ਦੁਪਹਿਰ ਵੇਲੇ ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ 'ਤੇ ਉਤਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ
ਹਾਦਸਾਗ੍ਰਸਤ ਹੋ ਗਿਆ। ਟੱਕਰ ਤੋਂ ਤੁਰੰਤ ਬਾਅਦ ਜਹਾਜ਼
ਵਿੱਚ ਭਾਰੀ ਅੱਗ ਲੱਗ ਗਈ। ਹਾਦਸੇ ਦੇ ਕਾਰਨਾਂ ਦਾ ਅਜੇ
ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗ ਸਕਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਜਾਂਚ ਨੈਸ਼ਨਲ
ਟਾਂਸਪੋਰਟੇਸ਼ਨ ਸੇਵਟੀ ਬੋਰਡ (NTSB) ਅਤੇ FAA ਦੁਆਰਾ
ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ।

ਨਵਜੋਂ ਟ੍ਰਾਈਬ ਦੇ ਚੇਅਰਮੈਨ ਬੁਨਾਈਗ੍ਰੇਨ ਨੇ ਹਾਦਸੇ 'ਤੇ ਛੁੱਘਾ
ਦੁੱਖ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ 'ਤੇ ਲਿਖਿਆ, ਇਹ
ਉਹ ਲੋਕ ਸਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਦੂਜਿਆਂ ਦੀਆਂ ਜਾਨਾਂ ਬਚਾਉਣ ਲਈ
ਆਪਣੀਆਂ ਜਾਨਾਂ ਸਮਰਪਿਤ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ। ਇਹ ਨੁਕਸਾਨ
ਛੁੱਘਾਈ ਨਾਲ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਹ ਜਹਾਜ਼ ਉੱਚੇ



ਉਤਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਅਤੇ ਬਦਕਿਸਮਤੀ ਨਾਲ,
ਕੋਈ ਤਕਨੀਕੀ ਜਾਂ ਹੋਰ ਸਮਸ਼ਿਆ ਸੀ ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਇਹ
ਹਾਦਸਾ ਹੋਇਆ," ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪੁਲਿਸ ਕਮਾਂਡਰ ਐਮੇਟ ਯਾਜ਼ੀ ਨੇ
ਕਿਹਾ। ਇਸ ਸਾਲ ਜਨਵਰੀ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿੱਚ, ਫਿਲਾਡੇਲੀਆ
ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਮੈਡੀਕਲ ਜਹਾਜ਼ ਵੀ ਹਾਦਸਾਗ੍ਰਸਤ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ, ਜਿਸ
ਵਿੱਚ 8 ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ ਸੀ। ਉਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ,
ਜਹਾਜ਼ ਦਾ ਵੈਇਸ ਰਿਕਾਰਡਰ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਜਿਸ
ਕਾਰਨ ਜਾਂਚ ਵਿੱਚ ਰੁਕਾਵਟ ਆਈ। ਹਾਲ ਹੀ ਵਿੱਚ 2
ਅਗਸਤ, 2025 ਨੂੰ, ਉੱਤਰੀ ਕੈਰੋਲਿਨਾ ਦੇ ਓਕ ਆਈਲੈਂਡ ਦੇ
ਨੇੜੇ ਇੱਕ ਨਿੱਜੀ ਜਹਾਜ਼ ਸਾਮੁੰਦਰ ਵਿੱਚ ਹਾਦਸਾਗ੍ਰਸਤ ਹੋ
ਗਿਆ। ਇਹ ਹਾਦਸਾ ਉਸ ਸਮੇਂ ਵਾਪਰਿਆ ਜਦੋਂ ਲੋਕ ਬੀਚ 'ਤੇ
ਸੈਰ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ।

ਪੰਜਾਬ ਲੈਂਡ ਪੂਲਿੰਗ ਪਾਲਿਸੀ 'ਤੇ ਹਾਈਕੋਰਟ ਦੀ ਰੋਕ



ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ

ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਲੈਂਡ ਪੂਲਿੰਗ ਨੀਤੀ 'ਤੇ ਕੱਲ੍ਹੇ ਤੱਕ ਰੋਕ ਲਗਾ
ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਨੂੰ
ਵਾਤਾਵਰਣ ਮੁਲਾਂਕਣ ਅਧਿਐਨ ਹੋਣ ਤੱਕ ਅੱਗੇ ਨਹੀਂ
ਵਧਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਸਰਕਾਰੀ ਵਕੀਲ ਨੇ ਚਲੀਲ
ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਇਸ ਸਮੇਂ ਜ਼ਮੀਨ ਐਕਵਾਇਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ

ਹੈ। ਸੁਣਵਾਈ ਦੌਰਾਨ, ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਨੀਤੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਕਈ
ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਨੁਕਤਿਆਂ 'ਤੇ ਸਵਾਲ ਉਠਾਉਣ ਹੋਣ ਅਤੇ ਮਾਮਲੇ
ਦੀ ਅਗਲੀ ਸੁਣਵਾਈ 'ਤੇ ਵਿਸਥਾਰ ਜਵਾਬ ਮੰਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ
ਪਟੀਸ਼ਨ ਲੁਧਿਆਣਾ ਨਿਵਾਸੀ ਐਡਵੋਕੇਟ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਵਲੋਂ
ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਉਹ ਖੁਦ ਇੱਕ

ਕਿਸਾਨ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਜ਼ਮੀਨ ਇਸ ਨੀਤੀ ਅਧੀਨ
ਆ ਰਹੀ ਸੀ। ਅਜਿਹੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਅਤੇ
ਜ਼ਮੀਨ ਮਾਲਕਾਂ ਵਲੋਂ ਲੈਂਡ ਪੂਲਿੰਗ ਨੀਤੀ ਨੂੰ ਚੁਣੌਤੀ ਦਿੱਤੀ।
ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਦਲੀਲ ਸੀ ਕਿ ਕੇਂਦਰੀ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਲੈਂਡ ਪੂਲਿੰਗ
ਸਬੰਧੀ ਸਪੱਸ਼ਟ ਨਿਯਮ ਬਣਾਏ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਰਾਜ ਸਰਕਾਰ
ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਬਦਲ ਸਕਦੀ। ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਟੀਸ਼ਨ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰ
ਲਿਆ ਸੀ। ਦੱਸ ਦਾ ਦੀਵੇਂ ਕਿ ਕਿਸਾਨਾਂ ਵਲੋਂ ਲੈਂਡ ਪੂਲਿੰਗ
ਪਾਲਿਸੀ ਨੂੰ ਲੈਕੇ ਕਾਢੀ ਵਿਰੋਧ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾਲ ਹੀ
ਬਾਂ-ਬਾਂ 'ਤੇ ਵਿਰੋਧ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਵੀ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਸ ਦੇ
ਨਾਲ ਹੀ ਭਲਕੇ ਲੁਧਿਆਣਾ ਵਿੱਚ ਕਿਸਾਨ ਆਗੂ ਜਗਜ਼ੀਤ ਸਿੰਘ
ਡਾਲੋਵਾਲ ਵਲੋਂ ਵੱਡੇ ਇਕੱਠੇ ਹੋਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ,
ਜਿਸ ਦੌਰਾਨ ਲੈਂਡ ਪੂਲਿੰਗ ਨੀਤੀ ਨੂੰ ਲੈਕੇ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕੀਤਾ

ਜਾਵੇਗਾ।

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209) 303-1260

Space
available
for Ad
Contact #
+1 (209)

JRP REALTY GROUP

A TRADITION OF REAL ESTATE EXCELLENCE

SERVING CALIFORNIA FOR COMMERCIAL REAL ESTATE NEEDS

Specializing in all Types of Commercial Properties

**Gas Stations, Apartments,
Commercial Buildings,
Liquor stores and Land**

We do commercial loans for businesses, gas stations, lands and commercial properties

For more properties or business, contact us.

CALL TODAY
TO BUY/SELL
YOUR REAL
ESTATE/
BUSINESS



Jaswant S. Pannu

Office: 209-900-1994
Cell: 408-340-0157
jaswantpannu@yahoo.com

Raman Singh

Cell: 209-605-6500
Office: 209-213-5811
BRE #10889002

We provide the best in class evaluation for your real estate/business to maximize the profits for you



LOVEPREET KAUR

NMLS #1473924

Office: 209-900-1994

209-497-4588

lkaur@lendingassets.com

LENDING ASSETS
Elevating Your Mortgage Experience

Home Loan ਘਰਾਂ ਦੇ ਲੋਨ

- ★ Minimum credit score 580
- ★ Short sales/Foreclosures/Bankruptcy No problem
- ★ FHA, conventional and ARM loans
- ★ Hard Money Loans
- ★ Second Mortgage
- ★ High Balance and Jumbo loans
- ★ "Second Mortgage" with Equity line of Credit
- ★ Refinance
- ★ Refinance/Cash out ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦੀ ਜਰੂਰਤ ਹੈ



★ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਲੋਨ ਪ੍ਰੋਡਕਟ ਹਨ, ਜੋ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਘਰ ਲੈਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਨ
★ ਅਸੀਂ Homes, Condos, Duplexes, Triplexes ਅਤੇ Fourplexes 'ਤੇ ਲੋਨ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ

ਪ੍ਰੀ ਅਪਰੂਵਲ ਜਾਂ
ਗੀ-ਫਾਈਨਾਂਸ ਲਈ ਅੱਜ
ਹੀ ਕਾਲ ਕਰੋ

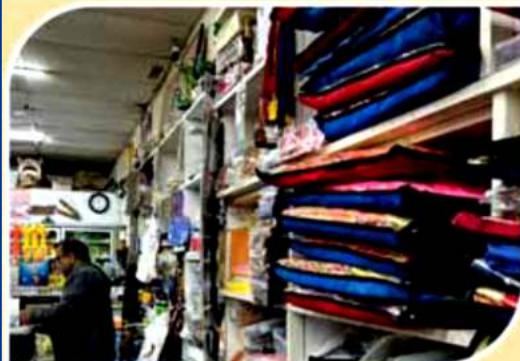
**Refinance
@2.75%
APR or lower**

Apply online at www.lendingassets.com and check out the live lowest rates on our website



NAV INDIAN MERCHANDISE GROCERY STORE

3230 MITCHELL ROAD, STE, C, CERES, CA 95307



ਇੱਥੇ ਪੱਗਾਂ, ਜਵੈਲਰੀ, ਧਾਰਮਿਕ ਫੋਟੋਆਂ, ਰੁਮਾਲਾਂ, ਸਾਹਿਬ, ਪੂਜਾ ਦੀ ਸਮੱਗਰੀ, ਦਾਲਾਂ, ਨਮਕੀਨ, ਇੰਡੀਅਨ ਮੇਡ ਸਪੈਸ਼ਲ ਬਿਸਕੁਟ, ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ, ਫਰੋਜ਼ਨ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਇੰਡੀਅਨ, ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਤੇ ਫਰੋਜ਼ਨ ਗਰੰਸਰੀ ਦੀ।



ਤਿਉਹਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਘਰ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰੀਨ ਬਨਾਉਣ ਲਈ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ ਸਜਾਵਟ ਦਾ ਸਮਾਨ

ਇੱਕ ਵਾਰ Visit ਜ਼ਰੂਰ ਕਰੋ।



Ria
MONEY TRANSFER

INDIA
ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਲਈ
RIA MONEY TRANSFER ਦੀਆਂ
ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ



Contact Number

+1 (209) 537-5702



www.sanjhisoch.com

PATRON: HARJIT BASI MANAGEMENT**PRESIDENT & CHIEF EDITOR
BOOTA SINGH BASI****SUB EDITOR (CHICAGO, IL OFFICE)
LOVJYOT VIRDI****GENERAL MANAGER
RAVINDER SINGH DHILLON****RESIDENT EDITOR (INDIA)
DR. RAJINDER RIKHI****DISCLAIMER**

ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਵਿਚ ਫੇਪੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਵਿਚ ਕੀਤੇ ਦਾਅਵਿਆਂ ਬਾਰੇ ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਦੀ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਅਤੇ ਸੰਪਾਦਕਾਂ ਦੀ ਕੋਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ਼ਤਿਹਾਰਾਂ ਵਾਲੀਆਂ ਕੰਪਨੀਆਂ ਨਾਲ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਖੁਦ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੋਣਗੇ। ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਵਿਚ ਫੇਪੇ ਲੇਖਾਂ ਵਿਚਲੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਨਾਲ ਅਦਾਰਾ ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਦਾ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।

DISPUTES ARE SUBJECT TO SUPERIOR COURTS OF STANISLAUS COUNTY OF CALIFORNIA, USA

SANJHI SOCH
DAILY NEWSPAPER
2601 Oakdale Road,
Suite H2-167 Modesto,
CA 95355 USA
Cell: (209) 303-1260

Email: info@sanjhisoch.com

Visit at: www.sanjhisoch.com

ਸਾਵਣ ਮਨਭਾਨ: ਬਰਮਾਤ ਦੇ ਮੌਸਮ ਵਿੱਚ ਸਾਹਿਤ ਅਤੇ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲਤਾ ਦੀ ਹਰਿਆਲੀ

ਸਾਵਣ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਰੁੱਤ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਭਾਰਤੀ ਜੀਵਨ, ਸਾਹਿਤ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਡੂੰਘੀ ਅਧਿਆਤਮਿਕ ਭਾਵਨਾ ਹੈ। ਇਹ ਰੁੱਤ ਨਾ ਸਿਰਫ ਪਰਤੀ ਨੂੰ ਹਰਿਆ ਭਰਿਆ ਬਣਾਉਂਦੀ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਮਨ ਨੂੰ ਵੀ ਭੁਲਾਉਂਦੀ ਹੈ, ਲੋਕ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਵਿੱਚ ਸਾਵਣ ਦਾ ਤਰੋਤਾਜ਼ਾ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਲੋਕ ਗੀਤਾਂ, ਝੂਲਿਆਂ, ਤੀਜਾਂ ਅਤੇ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਰਾਹੀਂ, ਸਾਵਣ ਅੰਰਤਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਗਟਾਵੇ, ਪਿਆਰ ਦੀ ਉਡੀਕ ਅਤੇ ਵਿਛੋੜੇ ਦੇ ਦਰਦ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਬਣ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਲੇਖਕਾਂ ਨੇ ਇਸਨੂੰ ਕਦੇ ਪਿਆਰ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਕ ਵਜੋਂ ਦੇਖਿਆ ਹੈ, ਕਦੇ ਵਿਛੋੜੇ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਕ ਵਜੋਂ ਅਤੇ ਕਦੇ ਕੁਦਰਤ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਕ ਵਜੋਂ। ਪਰ ਅੱਜ ਦਾ ਆਧੁਨਿਕ ਮਨ ਸਾਵਣ ਨੂੰ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਰੁੱਤ ਸਮਝਦਾ ਹੈ, ਇਸਨੂੰ ਮਹਿਸੂਸ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ। ਇਹ ਲੇਖ ਸਾਵਣ ਦੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ, ਸਾਹਿਤਕ ਅਤੇ ਭਾਵਨਾਤਮਕ ਪਹਿਲੂਆਂ ਨੂੰ ਉਤਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਨੂੰ ਯਾਦ ਦਿਵਾਉਂਦਾ ਹੈ।

ਸਾਵਣ ਦਾ ਮਹੀਨਾ ਭਾਰਤੀ ਲੋਕ ਪਰੰਪਰਾ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਰੰਗੀਨ ਅਧਿਆਇ ਹੈ। ਕਿਤੇ ਤੀਜ ਮਨਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ, ਕਿਤੇ ਝੂਲੇ ਲਗਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ, ਕਿਤੇ ਮਹਿੰਦੀ ਲਗਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਤੇ ਭੈਣਾਂ ਲਈ ਰੱਖੀ ਦੇ ਗੀਤ ਤਿਆਰ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਹ ਮਹੀਨਾ ਅੰਰਤ ਮਨ ਦੀ ਰਚਨਾਤਮਕ ਉਡਾਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਹੈ। ਦਾਦੀਆਂ ਦੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ, ਮਾਵਾਂ ਦੇ ਗੀਤ, ਅਤੇ ਧੀਆਂ ਦੀ ਉਡੀਕ - ਸਭ ਕੁਝ ਸਾਵਣ ਦੀ ਹਵਾ ਵਿੱਚ ਘੁਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਹਰਿਆਣਾ, ਉੱਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼, ਬਿਹਾਰ, ਝਾਰਖੰਡ ਅਤੇ ਰਾਜਸਥਾਨ ਵਰਗੇ ਰਾਜਾਂ ਵਿੱਚ, ਕਜਰੀ, ਝੂਲਾ ਗੀਤ, ਸਾਵਨੀ ਅਤੇ ਹਰਿਆਲੀ ਤੀਜ ਲੋਕ ਕਵਿਤਾ ਦਾ ਰੂਪ ਪਾਰਨ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਗੀਤ ਸਿਰਫ ਮਨੋਰੰਜਨ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਇਹ ਮਹਿਲਾ ਸ਼ਸਕਤੀ ਕਰਨ ਦੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਹਨ - ਜਿਥੋਂ ਅੰਰਤਾਂ ਆਪਣੀਆਂ ਭਾਵਨਾਵਾਂ, ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ, ਪਿਆਰ ਅਤੇ ਇਥੱਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਵਿਦਰੋਹ ਵੀ ਗਿਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ।

ਸਾਹਿਤ ਵਿੱਚ ਸਾਵਣ: ਤਸਵੀਰਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਤੀਕਾਂ ਦੀ ਵਰਧਾਵਾਂ ਹੈ। ਬਹੁਤ ਸਾਵਣ ਦੀ ਪਿਆਰ ਕਿਵੇਂ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਬੂੰਦਾਂ ਧਰਤੀ ਨੂੰ ਚੁੰਮਦੀਆਂ ਹਨ, ਤਾਂ ਨਾ ਸਿਰਫ ਰੁੱਖ ਅਤੇ ਪੌਂਡੇ, ਸਗੋਂ ਮਨੁੱਖੀ ਦੀ ਅੰਦਰੂਨੀ ਆਤਮਾ ਵੀ ਹਰੀ ਭਰੀ ਹੋਣ ਲੱਗਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਮਹੀਨਾ ਸਿਰਫ ਮੀਂਹ ਦਾ ਹੈ, ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲਤਾ ਅਤੇ ਸਿਰਜਣਾ ਦਾ ਵੀ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਸਾਵਣ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਕਵਿਤਾ ਵਹਿਣ ਲੱਗਦੀ ਹੈ, ਲੋਕ ਗੀਤ ਗੁੰਜਣ ਲੱਗਦੇ ਹਨ, ਗਿੱਟੇ ਝਣਝਣ ਲੱਗਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਥੱਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਗੁੰਸੇ ਵਾਲਾ ਪਿਆਰ ਵੀ ਨਮੀ ਵਿੱਚ ਘੁਲ ਕੇ ਵਾਪਸ ਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਸਾਵਣ ਕੋਈ ਮੌਸਮ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਇਹ ਮਨ ਦੀ ਇੱਕ ਅਵਸਥਾ ਹੈ। ਭਾਰਤੀ ਮਾਨਸਿਕਤਾ ਵਿੱਚ, ਰੁੱਤਾਂ ਸਿਰਫ ਰੁੱਤਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਇਹ ਜੀਵਨ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਕ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਬਸੰਤ ਪਿਆਰ ਦੇ ਮਹੀਨੇ ਵਜੋਂ, ਗਰਮੀ ਤਧੱਸਿਆ ਦੇ ਮਹੀਨੇ ਵਜੋਂ ਅਤੇ ਸਾਵਣ ਉਡੀਕ ਦੇ ਮਹੀਨੇ ਵਜੋਂ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਸਾਵਣ ਵਿੱਚ, ਅਕਸਰ ਪਿਆਰਾ ਇਕੱਲਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਪਿਆਰ ਕਿਸੇ ਦੂਰ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਚਲਾ ਗਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਉਡੀਕ ਦੇ ਵਿਅਕਾਰ, ਵਿਛੋੜੇ ਦੀ ਕਵਿਤਾ ਦਾ ਜਨਮ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ, ਸਾਹਿਤ ਵਿੱਚ ਸਾਵਣ ਦਾ ਆਗਮਨ ਨਾ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਕੁਦਰਤੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਅਧਿਆਤਮਿਕ ਘਟਨਾ ਵੀ ਹੈ। ਅੱਜ, ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ ਏਸੀ ਕਮਰਿਆਂ ਵਿੱਚ ਬੈਠਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਮੌਬਾਈਲਾਂ 'ਤੇ ਮੌਸਮ ਦੀਆਂ ਅਪਡੇਟਾਂ ਪੜ੍ਹਦੇ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਸਾਵਣ ਦੀ ਅਸਲੀ ਖੁਸ਼ਬੂ ਕਿਤੇ ਗੁਆਚ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਮੀਂਹ ਨੂੰ ਸਿਰਫ ਟੈਂਡਿਕ ਸਮੱਸਿਆ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਸਾਵਣ ਹੁਣ ਇੱਕ ਇੰਸਟਾਗ੍ਰਾਮ ਕਹਾਣੀ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ। ਪਰ ਕੀ ਅਸੀਂ ਕਦੇ ਆਪਣੇ ਅੰਦਰ ਮੀਂਹ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤਾ ਹੈ?

ਖੁਸ਼ਬੂ ਕਿਤੇ ਗੁਆਚ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਮੀਂਹ ਨੂੰ ਸਿਰਫ ਟੈਂਡਿਕ ਸਮੱਸਿਆ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਸਾਵਣ ਹੁਣ ਇੱਕ ਇੰਸਟਾਗ੍ਰਾਮ ਕਹਾਣੀ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ। ਪਰ ਕੀ ਅਸੀਂ ਕਦੇ ਆਪਣੇ ਅੰਦਰ ਮੀਂਹ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤਾ ਹੈ? ਉਹ ਮੀਂਹ ਜੋ ਸਾਨੂੰ ਧੋ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਹੰਕਾਰ, ਖੁਸ਼ਕੀ, ਬਕਾਵਟ ਤੋਂ। ਸਾਵਣ ਸਾਨੂੰ ਦੁਬਾਰਾ ਗਿੱਲਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਸਾਨੂੰ ਮਨੁੱਖ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਮੌਸਮ ਕੁਦਰਤ ਦੀ ਗੋਦ ਵਿੱਚ ਵਾਪਸ ਜਾਣ ਦਾ ਸੱਦਾ ਹੈ। ਅੱਜ ਦੇ ਕਵੀਆਂ ਲਈ ਸਾਵਣ ਕੀ ਹੈ? ਅੱਜ ਦੇ ਕਵੀਆਂ ਨੂੰ ਸਿਰਫ ਮਾਨਸੂਨ ਨੂੰ ਹੀ ਨਹੀਂ ਦਰਸਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ, ਸਗੋਂ ਇਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਛੂਪੀਆਂ ਅਸੰਗਤੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਕੈਦ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਪੇਂਡ ਭਾਰਤ ਦੇ ਖੇਤਾਂ ਵਿੱਚ ਪਾਣੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿੱਚ ਪਾਣੀ ਭਰਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਹ ਅਸਮਾਨਤਾ ਵੀ ਸਾਹਿਤ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਬਣਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਝੂਲਿਆਂ ਅਤੇ ਕਜਰੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਕਵਿਤਾ ਨੂੰ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੇ ਅਪੂਰੇ ਸੁਪਨਿਆਂ, ਬਰਬਾਦ ਹੋਈਆਂ ਫਸਲਾਂ ਅਤੇ ਜਲਵਾਯੂ ਪਰਿਵਰਤਨ ਦੇ ਸੰਕਟ ਨੂੰ ਵੀ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਸਾਵਣ ਅਤੇ ਰੰਗਮੰਚ: ਨਾਟਕੀ ਸੀਜ਼ਨ ਸਾਵਣ ਸਿਰਫ ਕਵਿਤਾ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਹੈ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਇਹ ਥੀਏਟਰ ਅਤੇ ਲੋਕ ਨਾਟਕਾਂ ਲਈ ਵੀ ਇੱਕ ਪਸੰਦੀਦਾ ਸਮਾਂ ਹੈ। ਉੱਤਰੀ ਭਾਰਤ ਦੇ ਕਈ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿੱਚ, ਇਸ ਮੌਸਮ ਦੇ ਰਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਕਲਪਨਾ ਵਿੱਚ ਵੀ ਝੂਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਇਹ ਝੂਲਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਸਨੂੰ ਸਿਰਫ ਰੁੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਤੁਹਾਡੀ ਕਲਪਨਾ ਵਿੱਚ ਵੀ ਝੂਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਮਨ ਦਾ ਮੌਸਮ ਹੈ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਸ ਇਸਨੂੰ ਪਛਾਣਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਬਚਪਨ ਦੇ ਉਹ ਝੂਲੇ, ਮਾਂ ਵੱਲੋਂ ਲਗਾਏ ਗਏ ਮਹਿੰਦੀ ਦੇ ਰੰਗ, ਛੱਤ 'ਤੇ ਰੱਖੇ ਭਾਂਡੇ, ਅਤੇ ਖੇਤ ਵਿੱਚ ਦੌੜਦਾ ਨੰਗਾ ਬੱਚਾ - ਇਹ ਸਭ ਅਜੇ ਵੀ ਸਾਡੇ ਅੰਦਰ ਕਿਤੇ ਜ਼ਿੰਦਾ ਹਨ। ਸਾਵਣ ਦੇ ਮਹੀਨੇ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਆਉਣ ਦਿਓ। ਬੇਨਤੀ: ਜਦੋਂ ਵੀ ਬੱਦਲ ਇਕੱਠੇ ਹੋਣ, ਮੌਬਾਈਲ ਨਾ ਚੁੱਕੋ, ਖਿੜਕੀ ਖੋਲੋ। ਅਤੇ ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਪਸੰਦ ਹੈ, ਤਾਂ ਇੱਕ ਪੁਰਾਣਾ ਗੀਤ ਗਾਓ। "ਕਦੇ ਮੈਨੂੰ ਮਿਲਣ ਆਓ ਤਾਂ ਜੋ ਮੈਂ ਮੌਜੂਨ ਦੇ ਗੀਤ ਗਈ ਜਾ ਸਕਾਂ..."

ਡਾ. ਸਤਿਆਵਾਨ ਸੌਰਭ,
ਕਵੀ, ਫ੍ਰੀਲਾਂਸ ਪੱਤੜਕਾਰ
ਬਰਵਾ ਭਿਵਾਨੀ,
9466526148,
01255281381

Information in Public Interest
To listen to Dr. Gurdip Singh Sandhu health education lecture series, go to <https://youtu.be/-DUhK3cACEU>, Sabrangstation.com ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੋਂ 6 ਵਜੇ ਤੱਕ ਰੋਡੀਓ ਸਭਰੰਗ ਰੋਡੀਓ ਪਰਵਾਜ ਯੂਟੀਅਬ ਅਤੇ ਫੇਸਬੁੱਕ ਉਪਰ ਸੋਮਵਾਰ ਰੋਡੀਓ ਪੰਜਾਬ 1310 AM ਸ਼ਾਮ 3.35 ਤੋਂ 3.55 ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ 4.35 ਤੋਂ 4.55 ਹਿੰਦੀ ਵਿੱਚ, ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਟੀਵੀ ਸੋਮਵਾਰ, ਬੁੱਧਵਾਰ ਅਤੇ ਸੁਕਰਵਾਰ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ।

LIVE OAK PUNJABI HERITAGE ASSOCIATION
PROUDLY PRESENTS

TEEYAN LIVE OAK DIYAN

BIGGEST & BEST
BACK FOR THE
15TH YEAR

ENTRY
TICKET
1 RAFFLE TICKET
\$20
AT THE GATE

KIDS UNDER
5YRS FREE



MEET WITH
PROF. BALWINDER
KAUR BRAR

GARRY Sandhu

LIVE IN CONCERT

Sat, August 23th 2025 @2:00pm

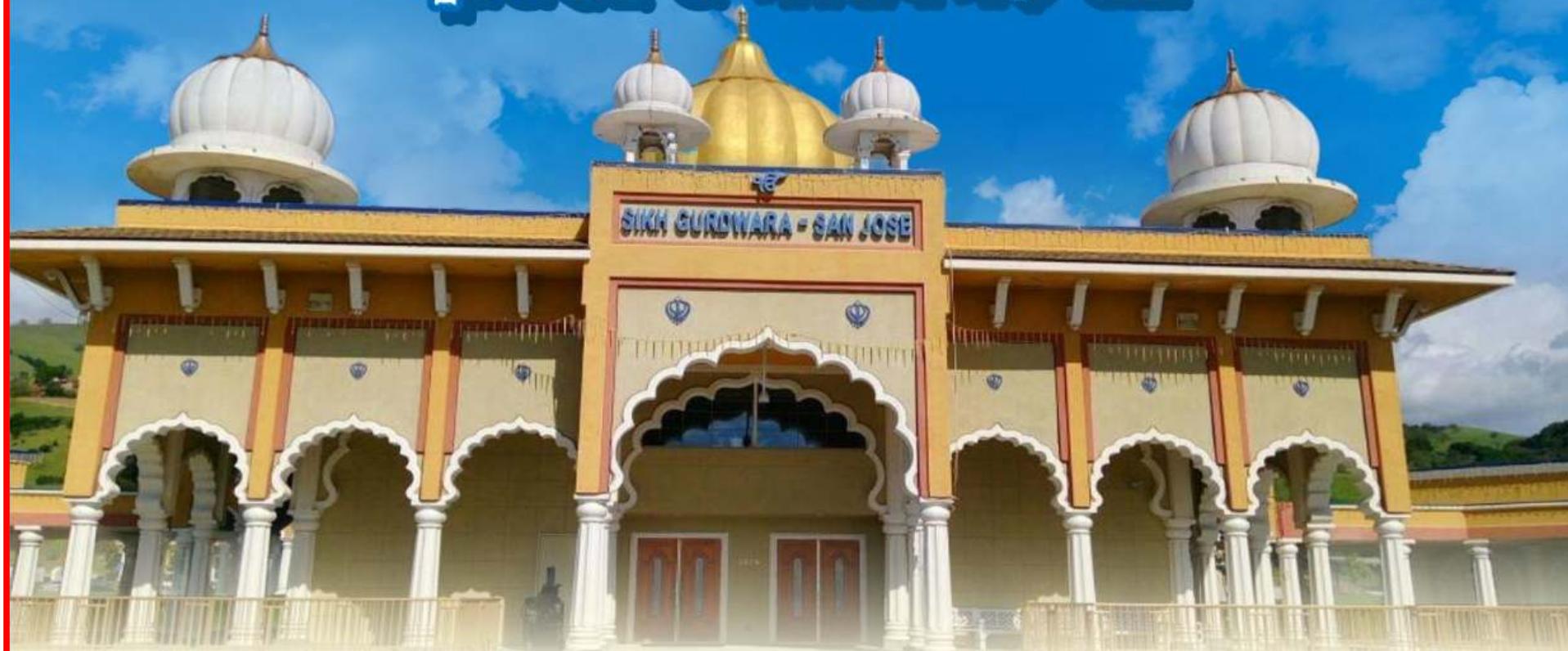
LIVE OAK HIGH SCHOOL

2201 PENNINGTON RD-LIVE OAK CA 95948

FOR MORE INFORMATION & SPONSORSHIP CONTACT
JASWINDER 530 301 9258 | JAY 530 218 9095



ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਸਾਹਿਬ ਮੈਨ ਹੋਜੇ



Current Parbandhak Committee Slate Candidates ਮੈਂਜੂਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਸਲੇਟ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ

ELECTION DATE

October 12th, 2025 (Sunday)



Bhupinder Singh Dhillon



Dr. Gurinder Pal Singh



Pritam Singh Grewal



Norinder Kaur Meheru



Rajinder Singh Manger



Gurpreet Singh



Sohan Singh Dhanota



Sukhdev Singh Bainiwal



Surjit Singh Boins



Harduman Singh Sanghera



Sharanjit Kaur Bhandal



Harpreminder Singh Powar



Jorawar Singh



Dr. Balbir Singh Boins



Kuldip Singh Shergill



Kirpal Singh Atwal



Bahadur Singh Deol



Pritpal Kaur



Dr. Harjinder Singh Lodhar



Gurbux Singh Dhillon



Gurpreet Singh Sethi

ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਹੱਥ ਜੋੜ ਕੇ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਇਹਨਾਂ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ
ਆਪਣਾ ਵੋਟ ਪਾਓ ਅਤੇ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਦਿਓ

ivps

India Visa & Passport Services

ਸਾਰੇ ਹੀ ਕੰਮ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸਸਤੇ ਰੇਟਾਂ ਤੇ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਸੇਵਾਵਾਂ

- ✓ ਪਾਸਪੋਰਟ ਨਵਾਂ ਬਣਾਉਣਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਉਸ ਦੀ ਤਗੀਕ ਵਧਾਉਣੀ ਹੋਵੇ
- ✓ ਇੰਡੀਆ ਜਾਣ ਲਈ ਵਾਪਸੀ ਪੱਤਰ ਲੈ ਕੇ ਪੱਕੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇੰਡੀਆ ਜਾਣਾ ਹੋਵੇ
- ✓ ਇੰਡੀਆ ਦਾ ਵੀਜ਼ਾ ਲੈਣਾ ਹੋਵੇ
- ✓ Surrender ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਲੈਣਾ ਹੋਵੇ
- ✓ OCI ਲੈਣ ਵਾਸਤੇ
- ✓ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦੀ ਤਸਦੀਕ ਕਰਾਉਣੀ ਹੋਵੇ
 - ↳ • ਪਾਵਰ ਆਫ਼ ਅਟਾਰਨੀ ਅਟੈਸਟ ਕਰਵਾਉਣਾ ਹੋਵੇ
 - ਲਾਈਫ਼ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਬਣਾਉਣ ਲਈ
 - ਜੇਕਰ ਬੱਚਾ ਇੰਡੀਆ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਪਾਸਪੋਰਟ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਅਮਰੀਕਾ ਤੋਂ affidavit ਭੇਜਣਾ ਹੋਵੇ
 - ਅਸਤ ਪਾਊਣ ਲਈ ਇੰਡੀਆ ਲੈਕੇ ਜਾਣ ਲਈ ਪੈਪਰ ਅਟੈਸਟ ਕਰਵਾਉਣੇ ਹੋਣੇ

SERVICES

- | | |
|---|---|
| ✓ ਪਾਸਪੋਰਟ ਨਵਾਂ ਬਣਾਉਣਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਉਸ ਦੀ ਤਗੀਕ ਵਧਾਉਣੀ ਹੋਵੇ | New or Renew Passport Application |
| ✓ ਇੰਡੀਆ ਜਾਣ ਲਈ ਵਾਪਸੀ ਪੱਤਰ ਲੈ ਕੇ ਪੱਕੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇੰਡੀਆ ਜਾਣਾ ਹੋਵੇ | Emergency Certificate (EC)-Travel Document |
| ✓ ਇੰਡੀਆ ਦਾ ਵੀਜ਼ਾ ਲੈਣਾ ਹੋਵੇ | Sticker Visa or Evisa Application |
| ✓ Surrender ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਲੈਣਾ ਹੋਵੇ | Renunciation/ Surrender Certificate application |
| ✓ OCI ਲੈਣ ਵਾਸਤੇ | OCI application |
| Attestations of following documents <ul style="list-style-type: none"> ↳ • Power of Attorney • Life Certificate • Affidavit for child passport to be issued India • Death Documents Attestations - Transportation of Ashes/Mortal Remains to India | |

**Surrender Certificate/ Visa
ਜਾ Surrender Certificate/OCI
ਲੈਣ ਲਈ Package Price ਵੀ ਦਿੰਦੇ ਗਾਂ।**



- ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ 7 days a week ਹਾਜ਼ਰ ਹਾਂ।
- Emergency ਸਮੇਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਕਾਲ ਕਰੋ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਲਈ 24 ਘੰਟੇ ਹਾਜ਼ਰ ਹਾਂ। (Emergency ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਵੱਖਰੇ ਪੈਸੇ ਲਈ ਜਾਣਗੇ)



ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਹੋਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੁਣੇ ਕਾਲ ਕਰੋ

Boota Singh Basi ☎ (209) 303-1260

RANJIV SINGLA PRODUCTIONS
PRESENTS

KARAMJIT ANMOL'S

KURIYAN JAWAN BAPU PRESHAAN 2

STORY & DIRECTED BY
AVtar Singh

ਕੁਰੀਅਂ ਜਵਾਨ
ਬੈਪੁ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨ 2



TRAILER RELEASING TOMORROW

PRODUCED BY RANJIV SINGLA

ONLY WAY TO GROW YOUR BUSINESS FASTER

BNG

(Business Network Gateway)

We work for you to
Boost Your Business

VIDEO
ADVERTISEMENTS

We make professional video advertisements for your business in Punjabi, Hindi & English



POSTERS DESIGN

We design flyers, Posters and Post Cards to promote your business



BUSINESS CARD DESIGN

WE DESIGN YOUR BUSINESS CARD



SOCIAL MEDIA HANDLERS

We can manage your Business social media handlers Facebook, Instagram & YouTube



24/7 TECH SUPPORT

We provide 24/7 tech support



For more information call
Boota Singh Basi +1 (209) 303-1260

ਅਸ਼ਵਨੀ ਸ਼ਰਮਾ ਧਰਤੀ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਇਨਸਾਨ ਹਨ- ਪੱਡਾ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ

ਭਾਜਪਾ ਆਗੂ ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪੱਡਾ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਥੀਤੇ ਦਿਨ ਪੰਜਾਬ ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਨਵੇਂ ਬਣੇ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਅਸ਼ਵਨੀ ਸ਼ਰਮਾ ਨਾਲ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿਖੇ ਇਕ ਮੁਲਾਕਾਤ ਕਰਕੇ ਕਾਢੀ ਵਿਚਾਰਾਂ ਸਾਂਝੀਆਂ ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲਿਆ।

ਪੱਡਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਸ਼ਵਨੀ ਸ਼ਰਮਾ ਬਹੁਤ ਹੀ ਮਿਲਣਸਾਰ ਅਤੇ ਧਰਤੀ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਇਨਸਾਨ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤ ਕਰਨ ਦਾ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਲੱਗਾ।

ਇਸ ਮੌਕੇ ਸਾਬਕਾ ਵਿਧਾਇਕ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਦਿਹਾਤੀ ਦੇ ਨਵੇਂ ਬਣੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਡਲ ਪ੍ਰਧਾਨ ਰਾਜੇਸ਼ ਟਾਂਗਰੀ ਵੀ ਮਨਜ਼ੀਤ ਸਿੰਘ ਮੰਨਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ

ਪਾਵਰਕਾਮ ਦਾ ਜੇ.ਬੀ. 7000 ਰੁਪਏ ਰਿਸ਼ਵਤ ਲੈਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ 'ਚ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ

ਜਲਾਲਬਾਦ
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ

ਪੰਜਾਬ ਵਿਜੀਲੈਂਸ ਬਿਊਰੋ ਨੇ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਭਿਸਟਾਚਾਰ ਵਿਰੁੱਧ ਚੱਲ ਰਹੀ ਮੁਹਿਮ ਦੌਰਾਨ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਫਾਜ਼ਿਲਕਾ ਦੇ ਜਲਾਲਬਾਦ (ਪੱਛਮੀ) ਸਥਿਤ ਪੀ.ਐਸ.ਪੀ.ਸੀ.ਐਲ. ਵਿਖੇ ਤਾਏਨਾਤ ਜੂਨੀਅਰ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੂੰ 7000 ਰੁਪਏ ਰਿਸ਼ਵਤ ਲੈਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਵਿਚ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕੀਤਾ। ਅੱਜ ਇਥੋਂ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਿਆਂ ਰਾਜ ਵਿਜੀਲੈਂਸ ਬਿਊਰੋ ਦੇ ਬੁਲਾਰੇ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੁਲਜ਼ਮ ਨੇ ਸ਼ਿਕਾਇਤਕਰਤਾ ਸਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵਾਸੀ ਪਿੰਡ ਜਮਾਲਗੜ੍ਹ, ਤਹਿਸੀਲ ਜਲਾਲਬਾਦ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਫਾਜ਼ਿਲਕਾ ਤੋਂ ਰਿਸ਼ਵਤ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸ਼ਿਕਾਇਤਕਰਤਾ ਨੇ 7000 ਰੁਪਏ ਰਿਸ਼ਵਤ ਲੈਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਲਈ ਮੁਲਜ਼ਮ ਨੇ ਉਸਦੀ ਜ਼ਮੀਨ 'ਤੇ ਮੋਟਰ ਲਈ

ਸਨ। ਸ਼ਿਕਾਇਤਕਰਤਾ ਨੇ 7000 ਰੁਪਏ ਰਿਸ਼ਵਤ ਮੰਗਣ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਗੱਲਬਾਤ ਰਿਕਾਰਡ ਕਰ ਲਈ ਸੀ। ਜਾਂਚ ਦੌਰਾਨ ਇਹ ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਕਿ ਉਕਤ ਜੂਨੀਅਰ ਨੇ 10,000 ਰੁਪਏ ਰਿਸ਼ਵਤ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਸੀ ਅਤੇ ਪਹਿਲੀ ਕਿਸਤ ਵਜੋਂ 3000/- ਰੁਪਏ ਬਚੇਂਦਰ ਰਿਸ਼ਵਤ ਲੈਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਕਰ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਸਨੂੰ ਅੱਜ ਸਮਰੱਥ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਹੋਰ ਜਾਂਚ ਜਾਰੀ ਹੈ।

ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਵੱਡਾ ਧਮਾਕਾ ਕਈ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮੌਤ ਦਾ ਖਦਸ਼ਾ

ਮੁਹਾਲੀ
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ

ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁਹਾਲੀ ਵਿਚ ਵੱਡਾ ਧਮਾਕਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਕਈ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮੌਤ ਦਾ ਖਦਸ਼ਾ ਹੈ। ਮੋਹਾਲੀ ਦੇ ਇੰਡਸਟਰੀਅਲ ਏਰੀਆ ਫੇਜ਼ 9 ਵਿਚ ਧਮਾਕਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਫਿਲਹਾਲ 2 ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮੌਤ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਪਰ ਦੱਸਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਮੌਤਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਧ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਮੌਕੇ ਉਤੇ ਬਚਾਅ ਕਾਰਜ ਲਈ ਟੀਮਾਂ ਪਹੁੰਚ ਗਈਆਂ ਹਨ।

ਫਾਇਰ ਬਿਗੇਡ ਦੀਆਂ ਕਈ ਗੱਡੀਆਂ ਮੌਕੇ ਉਤੇ ਹਨ। ਮੁਹਾਲੀ ਦੇ ਫੇਜ਼ 9 ਇੰਡਸਟਰੀਅਲ ਏਰੀਆ ਵਿਚ ਇੱਕ ਫੈਕਟਰੀ ਵਿਚ ਕਈ ਸਿਲੰਡਰ ਫਟਣ ਦੀ ਖਬਰ ਹੈ। ਮੌਕੇ ਉਤੇ ਕਈ ਮਜ਼ਦੂਰ ਸਨ। ਮੌਤਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਧ ਸਕਦੀ ਹੈ।



ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲੀ ਹੈ ਕਿ ਇਥੇ ਕਈ ਹੋਰ ਜ਼ਖਮੀ ਦੱਸੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇੰਡਸਟਰੀਅਲ ਏਰੀਆ ਫੇਜ਼ 9 ਵਿਚ ਅੱਜ ਸਵੇਰੇ ਆਕਸੀਜਨ ਪਲਾਂ ਵਿਚ ਸਿਲੰਡਰ ਫਟਣ ਨਾਲ ਧਮਾਕਾ ਹੋ ਗਿਆ। ਧਮਾਕੇ ਕਰਕੇ ਫੈਕਟਰੀ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨੁਕਸਾਨੀ ਗਈ। ਸੁਚਨਾ ਮਿਲਣ ਉਤੇ ਮੈਡੀਕਲ ਟੀਮਾਂ, ਪੁਲਿਸ ਅਤੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਦੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਤੁਰਤ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਗਏ ਅਤੇ ਬਚਾਅ ਕਾਰਜ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੇ।

ਕੌਮੀ-ਕੌਮਾਂਤਰੀ

5 ਮੈਂਬਰੀ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਝਟਕਾ! ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਸਖਤ ਹੁਕਮ ਆਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਇੰਨ-ਬਿੰਨ ਨਾ ਮੰਨਣ ਵਾਲੀ ਧਿਰ ਨੂੰ ਆਪੇ-ਆਪਣੀ ਸਿਆਸਤ ਮੁਬਾਰਕ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ

ਅੱਜ ਮਿਤੀ 22 ਸਾਵਣ ਨਾਨਕਸ਼ਾਹੀ ਸੰਮਤ 557 ਮੁਤਾਬਿਕ 6 ਅਗਸਤ 2025 ਨੂੰ ਪੰਜ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੀ ਇਕੱਤਰਤਾ ਸਕੱਤਰੇਤ ਸ਼੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਹੋਈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਸਿੰਘ ਸਤਿਗੁਰ ਵਾਲੇ ਕੇਂਦਰੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਏ ਪੱਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਪੁੱਜੀਆਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਕਿ, “ਕੁਝ ਧਿਰਾਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਸਰਪ੍ਰਸਤੀ ਹੋਣ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕਰਕੇ ਸਿਆਸੀ ਲਾਭ ਲੈਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ” ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਵਿਚਾਰਿਆ ਗਿਆ। ਸ਼੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਫਸੀਲ ਤੋਂ 2 ਦਸੰਬਰ 2024 ਨੂੰ ਪੰਜ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬਾਨ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਆਦੇਸ਼ ਵਸੂਹ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਧਿਰਾਂ ਨੂੰ ਤਾਕੀਦ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਆਪੇ ਆਪਣੇ ਵੱਖਰੇ ਚੁੱਲ੍ਹੇ ਸਮੇਟ ਕੇ ਇਕਜੁੱਟ ਹੋਣ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਹੁਣ ਤਕ ਕੋਈ ਸਾਰਥਕ ਨਤੀਜੇ ਸਾਹਮਣੇ ਨਹੀਂ ਆਇਆ। ਅੱਜ ਸਿੰਘ ਵਿਸ਼ਵ ਭਰ ਅੰਦਰ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਦੇਸ਼ਾਂ, ਸਿਆਸੀ ਧਮਾਕਾ ਹੈ, ਪਰ ਸ਼੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸਰਪ੍ਰਸਤੀ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕਰਕੇ ਸੰਗਤ ਵਿੱਚ ਭਰਮ-ਭੁਲੇਖੇ ਪੈਦਾ ਨਾ ਕੀਤੇ ਜਾਣ। ਕਿਉਂਕਿ ਵੱਖ-ਵੱਖਰੇ ਚੁੱਲ੍ਹੇ ਕਾਇਮ ਰੱਖ ਕੇ ਸ਼੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਹੋਏ ਆਦੇਸ਼ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਸੰਪੂਰਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ। ਅੱਜ ਦੀ ਪੰਜ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੀ ਇਕੱਤਰਤਾ ਵਿੱਚ ਅੰਦਰ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਦੇਸ਼ਾਂ, ਸਿਆਸੀ ਧਿਰਾਂ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦਾ ਹੋਇਆ ਵੀ ਸ਼੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਹੈ। ਸ਼੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਹਰ



ਸਿੰਘ ਮਾਈ ਭਾਈ ਦੇ ਹੱਕ ਹਕੂਮ ਤੇ ਹਿੱਤ ਵਿੱਚ ਖੜ੍ਹਾ ਹੈ। ਸੇਕਰ 2 ਦਸੰਬਰ 2024 ਨੂੰ ਹੋਏ ਆਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਕੋਈ ਵੀ ਧਿਰ ਇੰਨ-ਬਿੰਨ ਨਹੀਂ ਮੰਨਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪੇ-ਆਪਣੀ ਸਿਆਸਤ ਮੁਬਾਰਕ ਹੈ, ਪਰ ਸ਼੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸਰਪ੍ਰਸਤੀ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕਰਕੇ ਇਕੱਤਰਤਾ ਵਿੱਚ ਭਰਮ-ਭੁਲੇਖੇ ਪੈਦਾ ਨਾ ਕੀਤੇ ਜਾਣ। ਕਿਉਂਕਿ ਵੱਖ-ਵੱਖਰੇ ਚੁੱਲ੍ਹੇ ਕਾਇਮ ਰੱਖ ਕੇ ਸ਼੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਹੋਏ ਆਦੇਸ਼ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਸੰਪੂਰਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ। ਅੱਜ ਦੀ ਪੰਜ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੀ ਇਕੱਤਰਤਾ ਵਿੱਚ ਅੰਦਰ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਦੇਸ਼ਾਂ, ਸਿਆਸੀ ਧਿਰਾਂ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦਾ ਹੋਇਆ ਵੀ ਸ਼੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਹੈ। ਸ਼੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਹਰ

GILL INSURANCE AGENCY

Specialize in: CROP INSURANCE

We also Specialize in:

Hotel, Motel, Gas Station, Liquor Stores, Apartments, Any kind of Commercial Property



Nationwide Agribusiness
Thank you for making us the #1 farm insurance

We do 48 States



Largest crop insurance in Nation
We work with 100+ admitted insurance carrier
Toll Free 1-800-348-2767
Harry Gill (559) 352-9222 Cell
2452, West Tahoe Avenue, Caruthers, CA-93609



**COMMERCIAL
and
RESIDENTIAL**



ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਦੇ
ਚਾਹਵਾਨ ਇੱਕ ਵਾਰ
ਮਾਣੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਮਿਲੇ

- industrial ► Agriculture Land ► Liquor Stores
- Gas Stations ► Apartments,
- Commercial Buildings ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਮਿਲੇ



Jass Samra

REALTOR BROKER
Residential &
Commercial

📞 (317) 513-9456

✉️ jsamra@jassamra.com

🌐 www.jassamra.com

📍 8555 N. River Rd. Suite
200 Indianapolis, IN 46240

SANJHA PUNJAB & AMRIT BOTHERS ENTERTAINMENT

PROUDLY PRESENTS

JOGI LIVE

KANWAR GREWAL

SUNDAY
17 AUGUST

Time : 7.00 PM



**THE BOB
HOPE THEATRE**

242 E Main St. Stockton,
CA 95202

LIVE IN CONCERT
STOCKTON

For More Info & Tickets Please Contact

SURINDER MAHAY
408-620-2470

BALWINDER S. BAJWA
516-852-2222

SANTOKH JUDGE
925-487-4679



NOW HIRING

TRUCK DRIVERS CLASS A CDL

- ✓ Signing Bonus
- ✓ Over the Road or Local Routes
- ✓ Top pay
- ✓ Reefers and Dry Van Operations
- ✓ Mileage Pay
- ✓ No touch freight
- ✓ Great Benefits

SKILLS

- ✓ Responsible truck driver.
- ✓ Experience with electronic equipment.
- ✓ Ability to travel regularly.
- ✓ Adaptivity and foresight to handle unexpected situations (traffic, weather conditions and roads, etc.)

RESPONSIBILITIES

- ✓ Safely operating assigned vehicles.
- ✓ The Vehicles are maintained and serviced as needed.
- ✓ Report any vehicle defects for repair.
- ✓ Make safety a priority at all times.
- ✓ Comply with standard federal laws and with company policies and procedures.

PAY

- ✓ Average pay: \$0.45-\$0.60 cents/mile
- ✓ Weekly direct deposits
- ✓ Bonuses for clean inspections
- ✓ High mileage bonuses

NEWER EQUIPMENT

FREIGHTLINER AND VOLVO 2020 AND PRESENT

RESET PAY AWAY FROM TERMINALS - STOCKTON, CA AND DAYTON, OHIO



Flexible Home Time



Pet Friendly



Rider Policy

SCAN QR CODE FOR
APPLY NOW



HEALTH BENEFITS



Health



Dental



Vision



1801 E Dr. Martin Luther King Jr. Blvd.
Stockton, CA 95205



925-400-9094 ext. 116, ext. 130 and ext. 144



info@teamgillson.com

GET IN TOUCH ➤

gillsontrucking

company/gillsontrucking

www.teamgillson.com



ਕੇਂਦਰੀ ਪੰਜਾਬੀ ਲੇਖਕ ਸਭਾ ਵੱਲੋਂ ਆਧਾਰ ਕਾਰਡਾਂ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਹਟਾਉਣ ਦੀ ਸਖਤ ਨਿਖੇਪੀ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਬਹਾਲ ਕਰਨ ਦੀ ਮੰਗ



ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ

ਡਾ. ਗਾਈਦਰ ਰਿਖੀ

ਕੇਂਦਰੀ ਪੰਜਾਬੀ ਲੇਖਕ ਸਭਾ (ਰਜਿ) ਨੇ ਯੂਨੀਕ ਆਈਡੇਂਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਅਥਾਰੀ ਆਫ ਇੰਡੀਆ ਵੱਲੋਂ ਆਧਾਰਤੀ ਆਫ ਇੰਡੀਆ ਵੱਲੋਂ ਆਧਾਰ ਕਾਰਡਾਂ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਟਾਉਣ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਸਥਾਨਕ ਨਿਖੇਪੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸਭਾ ਹੈ।

ਇਹ ਸਮਝਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਕਦਮ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਪਛਾਣ 'ਤੇ ਸਿੱਧਾ ਹਮਲਾ ਹੈ। ਸਭਾ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਦਰਸ਼ਨ ਬੁੱਟਰ, ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ, ਸੁਸ਼ੀਲ ਦਾ ਨਾਂ, ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ/ਪਤੀ ਦਾ ਨਾਂ, ਜਨਮ ਮਿਤੀ, ਲਿੰਗ, ਪਤਾ ਦੁਸ਼ਾਸ਼, ਸੀਨੀਅਰ ਮੀਤ ਪ੍ਰਧਾਨ ਅਤੇ ਸਲੋਗਨ "ਮੇਰਾ ਆਧਾਰ, ਮੇਰੀ



ਪਹਿਚਾਣ" ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਉੱਕਰਿਆ ਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਇਸ ਨਾਲ ਘੱਟ ਪੜ੍ਹਿਆ ਵਿਅਕਤੀ ਵੀ ਆਪਣੀ ਪਛਾਣ ਨੂੰ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਸਮਝ ਸਕਦੇ ਸਨ।

RED CHILLI INDIAN

FOOD TRUCK

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇੰਡੀਅਨ **STARTERS** ਤੇ **MAIN COURSE**

VEG

NON - VEG

ਸਵਾਦਿਸ਼ਟ ਖਾਣਾ, ਵਾਜਬ ਰੇਟਾਂ 'ਤੇ

BOOK US FOR



WEDDINGS



BIRTHDAY PARTIES



CORPORATE EVENTS



BACKYARD PARTIES

RED CHILLI INDIAN

FOOD TRUCK

ਮਾਡਾ ਟਰੱਕ
99 highway ਤੋਂ
Lander Avenue ਤੇ
ਨਿਕਲ ਕੇ ਲੱਗਦੇ ਸਾਰ ਹੀ
ਖੱਬੇ ਹੱਥ ਹੈ



ਅਸੀਂ ਟਿਫਨ ਸਰਵਿਸ ਵੀ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ

DELIVERY Available



Call TO Order : (209) 216-8169

A Kaur 2340 Lander Ave Turlock, CA 95280

ਰੇਜ਼ਮਾਰਗ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਦਾ ਹਰ ਸਮਾਨ ਮਿਲੇਗਾ ਇਕ ਹੀ ਜਗਾਹ ਤੇ

Indian & Fijian Grocery Store

HOURS
10a.m - 8p.m

(209) 486-8233



ਇੱਥੇ ਪੱਗਾਂ, ਜਵੈਲਰੀ, ਧਾਰਮਿਕ ਫੋਟੋਆਂ, ਰੁਮਾਲਾਂ ਸਾਹਿਬ, ਪੂਜਾ ਦੀ ਸਮੱਗਰੀ, ਦਾਲਾਂ, ਨਮਕੀਨ, ਇੰਡੀਅਨ ਮੇਡ ਸਪੈਸ਼ਲ ਬਿਸਕੁਟ, ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ, ਫਰੋਜ਼ਨ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਇੰਡੀਅਨ, ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਤੇ ਫਿਜੀਆਨਾਂ ਗਰੋੰਸਰੀ



ਤਿਉਹਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਘਰ ਨੂੰ
ਬਿਹਤਰੀਨ ਬਨਾਉਣ ਲਈ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ
ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਜਾਵਟ ਦਾ ਸਮਾਨ |



INDIA ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਲਈ RIA MONEY TRANSFER
ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

Address : 2015 Yosemite Blvd. Modesto CA

Website : www.indianfijianstore.wixsite.com/my-site-1 @indianfijiangrocery

ਸਾਡੇ ਦੂਜੇ ਸਟੋਰ ਦਾ ਪਤਾ

**NAV INDIAN MERCHANDISE
GROCERY STORE**

3230 MITCHELL ROAD, STE, C, CERES, CA 95307

SUNSHINE AUTO CARE INC.

WE REPAIR ALL MAKES & MODELS. AUTO, DIESEL TRUCK & TRAILERS

- ✓ DPF Filter Cleaning
- ✓ Clutch
- ✓ Transmission
- ✓ New/Used Tires
- ✓ Oil Changes
- ✓ Wheel Balancing
- ✓ Truck & Trailer Repair

- ✓ All Major & Minor Repairs
- ✓ We Do Aluminum Welding
- ✓ Computer Check
- ✓ Differential
- ✓ Inspections
- ✓ Van/Reefer Work

WE PROVIDE
SHUTTLE SERVICE
FOR ALL
CUSTOMERS

hablamos español

We Speak English, Spanish & Punjabi

ACCEPTED HERE



Com-Check
T-Check
EFS Check

**1003 Moffat Blvd,
Manteca CA 95336**



209-239-1551



TRUCK STOP

OPEN PARKING, DELI, SHOWER, LAUNDRY

• ਸਸਤਾ ਡੀਜ਼ਲ • ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਸਮਝੀ ਗੈਸ

We accept all major fleet cards, credit cards including, Visa, MC, AE, Discover, Voyager and Writer Express.

(Or \$9 off Chevron In-Store Purchase)

Contact :

BALRAJ SINGH PANNU
541-942-0105



ਪੰਜਾਬੀ ਰੇਸਟੋਰਾਂ
ਵੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕਰ ਵੇਲੇ
ਪੰਜਾਬੀ ਖਾਣ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

PIONEER VILLA



TRUCK PLAZA

MOTEL • RESTAURANT
LOUNGE • MINI-MART
GIFT SHOP • OPEN 24 HR
FLEET • MULTI SERVICE

WE ACCEPT-TCH T-CHECK
COM CHECK - EFS -
ALL MAJOR CREDIT CARDS

PREETI PANNU
(541) 369-2801
FAX (541) 369-3810

33180 HWY 228 HALSEY, OR 97348

1250, Gateway Blvd. Cottage, OR 97424,

Ph : 541-942-4142 Fax : 541-942-9668

ਆਹ ਤਾਂ ਕਮਾਲ ਈ ਹੋ ਗਈ ! ਟਰੰਪ ਸਾਬੂ ਬਿਹਾਰ ਦੇ ਨਿਵਾਸੀ ਨਿਕਲੇ ?



ਸਮਝੀਪੁਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਮੋਹੱਦੀਨ
ਬਲਾਕ ਤੋਂ ਇੱਕ ਹੈਰਾਨ ਕਰਨ ਵ
ਮਾਮਲਾ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ
ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੌਨਾ
ਟਰੰਪ ਦੇ ਨਾਮ 'ਤੇ ਰਿਹਾਇਂ
ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ
ਹੈ। ਇਸ ਖਬਰ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ
ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੰਗਮਾ ਹੋ ਗਿਆ
ਇਹ ਮਾਮਲਾ ਅਜਿਹੇ ਸਮੇਂ ਸਾਹਮਣੇ
ਆਇਆ ਹੈ ਜਦੋਂ ਡੌਨਾ ਬਾਬੂ ਦੇ ਨਾਮ
'ਤੇ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਬਣਾਉਣਾ
ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਅਜੇ ਖਤਮ ਨਹੀਂ ਹੋਇ
ਚੈ।

ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੇ ਗਲਤ ਵਤੀਰੇ ਕਾਰਨ ਪੇਪਰ ਦੇਣ ਤੋਂ ਰਹਿ ਗਈ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਨੂੰ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਮੌਕਾ ਦੇਵੇ ਸਰਕਾਰ- ਐਡਵੋਕੇਟ ਧਾਮੀ



ਗਿਆ ਹੈ। ਪਸ਼ੁਸ਼ਨ ਇਸ ਮਾਮਲੇ 'ਤੇ ਦੇ ਨੇਤਾ ਤੇਜਸਵੀ ਯਾਦਵ ਨੇ ਵੀ ਸਪੈਸਲ ਇੰਟੈਂਸਿਵ ਰਿਵੀਜ਼ਨ
ਤਿੱਖੀ ਨਜ਼ਰ ਰੱਖ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਦਾਖਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਨਾਮ (ਐਸਆਈਆਰ) ਅਧੀਨ ਜਾਰੀ
ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੱਸ ਦੇਈ ਏ ਕਿ ਇਸ ਤੋਂ ਵੋਟਰ ਸੂਚੀ ਵਿੱਚੋਂ ਹਟਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਬਿਹਾਰ ਦੀ ਡਾਕਟ ਵੋਟਰ ਸੂਚੀ
ਪਹਿਲਾਂ ਬਿਹਾਰ ਵਿੱਚ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਨਾਮ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਉਰੋ

ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ
ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਐਡਵੋਕੇਟ ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ
ਧਾਮੀ ਵਲੋਂ ਬੀਤੇ ਕੱਲ੍ਹ ਗੁਰਸਿੱਖ
ਲੜਕੀ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਨੂੰ ਉਸ ਵਲੋਂ
ਦਰਸਾਏ ਸਿੱਖੀ ਜਜ਼ਬੇ ਕਰਕੇ
ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।
ਜਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਬੀਤੇ ਦਿਨੀਂ
ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਨੂੰ ਕਿਰਪਾਨ ਤੇ ਕੜਾ
ਪਹਿਨੇ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਰਾਜਸਥਾਨ ਵਿਚ
ਹੋਈ ਜੁਡੀਸ਼ੀਅਲ ਸਰਵਿਸ ਦੀ
ਪ੍ਰੀਖਿਆ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲੇ ਲਈ ਕਕਾਰ



ਪਾਰਮਿਕ ਚਿੰਨ੍ਹ ਕਕਾਰ ਉਤਾਰਣ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਵਿਰੋਧ ਕਰਨ।

ਊੱਤ ਪ੍ਰੀਖਿਆ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲਾ ਨਹੀਂ
ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ, ਜੋ ਇਕ ਵਿਦਿਆਰਥੀ
ਦੇ ਭਵਿੱਖ ਨਾਲ ਖ਼ਿਲਵਾੜ ਹੈ।
ਇਸ ਮੌਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਰਾਜਸਥਾਨ ਦੇ
ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਕਿ
ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੇ ਗਲਤ ਵਤੀਰੇ
ਕਾਰਨ ਪੇਪਰ ਢੇਣ ਤੋਂ ਵਾਂਝੀ ਰਹਿ
ਗਈ ਸਿੱਖ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼
ਤੌਰ 'ਤੇ ਇੱਕ ਮੌਕਾ ਦਿੰਦਿਆਂ ਉਸ
ਦੀ ਪ੍ਰੀਖਿਆ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇ। ਇਸ
ਮੌਕੇ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਨੇ ਸਿਲੇ ਸਹਿਯੋਗ
ਅਤੇ ਸਨਮਾਨ ਲਈ ਸਿੱਖ ਸੰਸਥਾ ਦਾ
ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ।
ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਨੂੰ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕਰਨ

ਮੌਕੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਐਡਵਕੋਰਟ
ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਮੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ
ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ
ਸ. ਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ ਮੰਡਵਾਲਾ, ਅੰਡ੍ਰੀਗ
ਮੈਂਬਰ ਸ. ਸੁਖਰਹੀਤ ਸਿੰਘ ਰੱਡੇ,
ਮੈਂਬਰ ਸ. ਸੁਖਵਰਸ ਸਿੰਘ ਪੰਨੂ, ਸ.
ਖਸ਼ਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਭਾਟੀਆ, ਸ.
ਗੁਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਜੱਸਲ, ਸ. ਮੋਹਨ
ਸਿੰਘ ਬੰਗੀ, ਜਥੇਦਾਰ ਕੌਰ ਸਿੰਘ,
ਬੀਬੀ ਹਰਜਿੰਦਰ ਕੌਰ, ਬੀਬੀ
ਜੋਗਿੰਦਰ ਕੌਰ, ਸ. ਚਰਨ ਸਿੰਘ
ਆਲਮਗੀਰ, ਸਕੱਤਰ ਸ. ਪ੍ਰਤਾਪ
ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਦੇ
ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰ ਵੀ ਮੌਜੂਦ ਸਨ।

ਤੁਖਤ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਮੰਦਰ ਜੀ ਪਟਨਾ ਸਾਹਿਬ ਪ੍ਰਬੰਧਕ
ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਐਡਵੋਕੇਟ ਪਾਮੀ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਮੁਲਾਕਾਤ



ਬੀਤੇ ਕੱਲ੍ਹੁ ਤਖਤ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਮੰਦਰ ਜੀ
ਪਟਨਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ
ਪ੍ਰਧਾਨ ਜਗਜ਼ੋ ਸਿੰਘ ਸੋਹੀ ਦੀ
ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਇਕ ਵਫ਼ਦ ਨੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ
ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ
ਪ੍ਰਧਾਨ ਐਡਵੋਕੇਟ ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ
ਧਾਮੀ ਨਾਲ ਮੁਲਕਾਤ ਕਰਕੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ
ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ 350
ਸਾਲਾ ਸ਼ਹੀਦੀ ਸ਼ਤਾਬਦੀ ਸਥਾਂਪੀ ਕੀਤੇ
ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਸਮਾਗਮਾਂ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ-
ਚਰਚਾ ਕੀਤੀ। ਵਫ਼ਦ ਨੇ ਐਡਵੋਕੇਟ
ਧਾਮੀ ਨੂੰ ਸ਼ਹੀਦੀ ਸ਼ਤਾਬਦੀ ਨੂੰ
ਸਮਰਪਿਤ ਤਖਤ ਸ੍ਰੀ ਪਟਨਾ ਸਾਹਿਬ
ਤੋਂ 31 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਸਜਾਏ ਜਾ ਰਹੇ
ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮੂਲੀਅਤ
ਕਰਨ ਦਾ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਸਿੱਖ
ਸੰਸਥਾ ਵੱਲੋਂ ਸਹਿਯੋਗ ਦੀ ਅਪੀਲ
ਕੀਤੀ।



ਤੁਗਲਵਾਲ, ਮੈਂਬਰ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਇਸਤੇ ਸਤਖੀਰ ਸਿੰਘ ਧਾਮੀ, ਮੀਤ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜਲੰਧਰ ਸਮੇਤ ਹੋਰ ਕਥਾਵਾਂ ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਕਲਾਰ ਸਕੱਤਰ ਹਰਿਵਨਨ ਸਿੰਘ ਫੁਕਾ ਮੌਜੂਦ ਸਨ।

Imperial Spice

Restaurant Bar & Banquet Hall
Vibrant flavors of
North and South Indian cuisine.

OPEN
10am to 10pm

ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਬੁੱਧਵਾਰ 10am to 3pm

Lunch Buffet

ਸਿਰਫ਼ ਤੇ ਸਿਰਫ਼
\$14.99



SPECIAL Fish Pakora
\$4.99

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ \$100 ਤੋਂ ਵੱਧ ਖਰਚਦੇ ਹੋ ਤਾਂ **1 ਪਲੈਟ ਪਾਣੀਪੁਰੀ FREE**

OPEN

7 DAYS

A WEEK

ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਖਾਸ ਸਪੇਸ਼ਲ Buffet \$12.99

ਰਾਤੀ Dinner ਸਮੇਂ 5 ਜਾਂ 5 ਤੋਂ ਵੱਧ ਬੰਦਿਆਂ ਦੇ
ਖਾਣਾ ਖਾਣ 'ਤੇ ਹੋਵੇਗਾ 10% discount

ਸਿਰਫ਼ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ hard liquor ਦੀਆਂ ਕੁਝ items ਦੇ shot ਦੀ ਕੀਮਤ ਹੋਵੇਗੀ ਸਿਰਫ਼ \$8

PACKAGE DEALS AVAILABLE
 Spacious Banquet Hall
 Professional Decoration
 DJ & Special Security Available

**5000 ਬੰਦਿਆਂ ਤੱਕ ਦੀ
Catering ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ**

ਅਸੀਂ ਦੇਸੀ ਘਰੀਬੀ ਦੀਆਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਮਿਠਾਈਆਂ ਵੀ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ
 ਅਤੇ ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀਆਂ ਵਾਸਤੇ ਵੱਡੇ ਆਡਰ ਵੀ ਮਿਠਾਈਆਂ ਦੇ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ।

Sonu (209) 595-8596 Goutam (209) 494-9404

430 W Grant Line Rd Tracy, CA 95376



Ghuman Law Group

ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਲੈ ਕੇ ਆਏ ਨੇ

AMERICA ਵਿੱਚ

BUSINESS ਕਰਨ ਦਾ ਸੁਨਿਹਰੀ ਮੌਕਾ !

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ Canada, England, Australia, New Zealand, Europe ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਨਾਗਰਿਕ ਹੋ

ਆਉ E-2 Investor Visa ਰਾਹੀਂ

ਮਿਰਫ਼ \$25,000 ਦੀ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ Investment
ਜੇ ਹੋਰ ਵੱਧ invest ਕਰਨਾ ਚਾਹੇ, ਉਹ ਵੀ ਸੰਭਵ



GHUMAN LAW GROUP
ਤੁਹਾਡੀ ਕੰਪਨੀ ਸੈਂਟ ਕਰਵਾਉਣ 'ਚ
ਪੂਰੀ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ



ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਬੰਧੀ ਸਾਰਾ Paperwork ਅਸੀਂ ਕਰਾਂਗੇ

ਪਰਿਵਾਰ ਸਮੇਤ ਆਉਣ ਦਾ ਵਧੀਆ ਮੌਕਾ

- 2 ਸਾਲ ਦਾ Work Permit
- Spouse ਨੂੰ ਮਿਲੇਗਾ Open Work Permit
- ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਸਕੂਲ ਜਾਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ
- ਹਰ 2 ਸਾਲ ਬਾਅਦ Work Permit Renew ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ



ਜਿੰਨਾ ਚਾਹੇ, ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਕੇ ਆਪਣਾ ਬਿਜ਼ਨਸ ਚਲਾ ਸਕਦੇ ਹੋ

— MON - FRI, 9:00 AM - 3:00 PM —

+1 (223) 300-0001 | www.ghumanlawgroup.org

2450 VENTURE OAKS WAY, STE 225 SACRAMENTO, CA

ARCPOINT LABS

OF MANTECA

Accurate, Reliable, Confidential Testing.

ਸਾਡੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ :

**DOT ਦੇ Drug ਤੇ Alcohol Testing
Pre- Employment Testing | Physicals
Hair & Nail Testing | Immigration DNA
Paternity & Relationship DNA**

**Health
Checkups
ਜਿਵੇਂ :**



Cholesterol Test



Heart Health



Thyroid Test



Diabetes Test



Food Allergy

Vitamin &
Nutrient Test

**ਆਪਣੇ ਹੋਣ ਵਾਲੇ Baby ਦਾ
Gender ਜਾਣੋ 6 Weeks ਵਿੱਚ**



**ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ :
(209) 629-8282 | (209) 505-6384**

Address : 119. Maple Ave, Suite A Manteca, CA 95336

ਉਟੀਐਸ ਸਕੀਮ ਬਾਰੇ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਡਾ. ਅਕਸ਼ਿਤਾ ਗੁਪਤਾ ਨੇ ਕਰਤਾ ਵੱਡਾ ਐਲਾਨ



ਫਾਈਲ ਪ੍ਰਕਾਸ਼

ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ

ਡਾ. ਅਕਸ਼ਿਤਾ ਗੁਪਤਾ, ਕਮਿਸ਼ਨਰ, ਨਗਰ ਨਿਗਮ ਫਾਈਲ ਸੈਟਲਮੈਂਟ (ਉਟੀਐਸ) ਪਾਲਿਸੀ-2025" ਸੰਬੰਧੀ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਸਥਾਨਕ ਸਰਕਾਰਾਂ ਵਿਭਾਗ ਰਾਹੀਂ ਇਸ ਵੱਡੀ ਰਾਹਤ ਪਹਿਲਕਦਮੀ ਲਈ ਸਮਾਂ-ਸੀਮਾ ਵਧਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਇਹ ਸਕੀਮ ਪੰਜਾਬ ਮਿਉਨਿਸਪਲ ਐਕਟ, 1911 ਅਤੇ ਐਕਟ, 1976 ਅਨੁਸਾਰ ਅਦਾਇਗੀ ਨਾ ਕੀਤੇ ਗਏ ਜਾਂ ਅੰਸ਼ਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਦਾ ਕੀਤੇ ਗਏ ਮਕਾਨ/ਜਾਇਦਾਦ ਟੈਕਸ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਲਈ ਇੱਕ ਮੁਸ਼ਤ ਨਿਪਟਾਰੇ ਦਾ ਵਿਕਲਪ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਕੇ ਸ਼ਹਿਰ ਨਿਵਾਸੀਆਂ 'ਤੇ ਵਿੱਤੀ ਬੋਲ ਘਟਾਉਣ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਨਾਲ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਰਾਜਪਾਲ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਹੇਠ ਜਾਰੀ ਨੋਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ 15 ਅਗਸਤ, 2025 ਤੱਕ ਆਪਣੇ ਪੂਰੇ ਅਸਲ ਪ੍ਰਾਪਟੀ ਟੈਕਸ ਬਕਾਏ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਟੈਕਸਦਾਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰੀ ਅਤੇ ਵਿਆਜ ਤੋਂ ਪੂਰੀ ਛੁੱਟ ਮਿਲੇਗੀ।



ਜਿਹੜੇ ਟੈਕਸਦਾਤਾ 15 ਅਗਸਤ ਤੋਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਅਤੇ ਵਿਆਜ 'ਤੇ ਪੰਜਾਬ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਰਾਹਤ ਮਿਲਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਨਗਰ ਨਿਗਮਾਂ ਨੂੰ ਲੋਥੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਬਕਾਇਆ ਮਾਲੀਆ ਵਸੂਲਣ ਦੇ ਯੋਗ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਹ "ਵਨ ਟਾਈਮ ਸੈਟਲਮੈਂਟ (ਉਟੀਐਸ) ਪਾਲਿਸੀ-2025" ਇਹ ਵੀ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ਹਿਰ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਵਾਧੂ ਵਿੱਤੀ ਬੋਲ ਤੋਂ

ਬਾਅਦ, ਕੋਈ ਛੋਟ ਉਪਲਬਧ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਬਕਾਇਆ ਰਕਮ 'ਤੇ ਮੌਜੂਦਾ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਪੂਰਾ ਜੁ ਰਮਾਨਾ ਅਤੇ ਵਿਆਜ ਲੱਗੇਗਾ। ਇਸ ਪਹਿਲਕਦਮੀ ਨਾਲ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਸ਼ਲਾਘਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਬਲਾਈ ਅਤੇ ਸ਼ਹੂਲਤ ਲਈ ਲਗਾਤਾਰ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਫਾਈਲ ਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਇਸ ਯੋਜਨਾ ਦਾ ਪੂਰਾ ਲਾਭ ਉਠਾਉਣ ਅਤੇ ਨਗਰ ਨਿਗਮ, ਫਾਈਲ ਦੇ ਦਫ਼ਤਰ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਜਾਇਦਾਦ ਟੈਕਸ ਦੇ ਬਕਾਏ ਜਮ੍ਹਾ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ।

ਸਿਹਤ ਵਿਭਾਗ ਨਥਾਣਾ ਨੇ ਮਾਂ ਦੇ ਦੁੱਧ ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ ਤੋਂ ਜਾਣੂੰ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਮੁਹਿੰਮ ਵਿੱਢੀ



ਨਥਾਣਾ

ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ

ਇਸ ਹਫ਼ਤੇ ਦਾ ਮੁੱਖ ਮਕਸਦ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿ ਮਾਵਾਂ ਨੂੰ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਆਪਣਾ ਦੁੱਧ ਪਿਲਾਉਣ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬੱਚੇ ਦੇ ਜਨਮ ਦੇ ਬਾਅਦ ਮਾਂ ਦਾ ਦੁੱਧ ਪਿਆਉਣਾ ਇੱਕ ਸੁਭਾਵਿਕ ਕਿਰਿਆ ਹੈ। ਸਾਰੀਆਂ ਮਾਵਾਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਦੁੱਧ ਪਿਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਪਰ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਮਾਂ ਬੁਣ ਵਾਲੀਆਂ ਮਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿੱਚ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਦੁੱਧ ਪਿਲਾਉਣ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਕਿਹਾ ਕਿ ਦੁੱਧ ਪਿਲਾ ਰਹੀਆਂ ਮਾਵਾਂ ਅਤੇ ਗਰਭਵਤੀ ਅੰਰਤਾਂ ਨੂੰ ਮਾਂ ਦੇ ਦੁੱਧ ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ ਅਤੇ ਦੁੱਧ ਪਿਲਾਉਣ ਲਈ ਚੁੱਕਵੇਂ ਢੰਗ ਪਿਲਾਉਣ ਲਈ ਚੁੱਕਵੇਂ ਢੰਗ ਹਨ। ਸੀ.ਐਚ.ਸੀ.ਸੇਮੇਤ ਸਬ-ਸੈਂਟਰ



ਉਤੇ ਏਅਨਾਮੈਮ ਭੈਣ ਜੀ ਅਤੇ ਆਸ਼ਾ ਅਧੀਨੇ ਅੰਦਰ-ਅੰਦਰ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਵਰਕਰਾਂ ਵਲੋਂ ਗਰਭਵਤੀ ਅੰਰਤਾਂ ਮਾਂ ਦਾ ਦੁੱਧ ਪਿਲਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਅਤੇ ਦੁੱਧ ਪਿਲਾਉਂਦੀਆਂ ਮਾਵਾਂ ਨੂੰ ਅਧ੍ਯੋਨ ਨਾਲ ਜਣੋਂਪਾ ਕਰਾਏ ਜਾਗਰੂਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ 4-6 ਘੰਟੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਸੰਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਿਆਂ ਡਾ. ਜਿਵੇਂ ਹੀ ਮਾਂ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਠੀਕ ਹੋ ਅਗੀਨਾ ਬਾਂਸਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਣੋਂਪੇ ਦੇ ਜਾਵੇ, ਛਾਤੀ ਨਾਲ ਲਗਾ ਦੇਣਾ

ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਜਨਮ ਤੋਂ ਛੇ ਮਹੀਨੇ ਤਕ ਦੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਮਾਂ ਦੇ ਦੁੱਧ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਆਹਾਰ ਨਹੀਂ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਹਿਲਾ ਬਾਉਲਾ ਦੁੱਧ ਸੰਕਰਮਣ ਤੋਂ ਬਚਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਪ੍ਰਤੀਰੱਖਿਆ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅੰਧਰਾਤੇ ਵਰਗੇ ਰੋਗੇਂ ਤੋਂ ਬਚਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਗੁਡੀ ਨਾ ਦੇ ਕੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਮਾਂ ਦਾ ਦੁੱਧ ਹੀ ਪਿਲਾਉਣਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ। ਮਾਂ ਦਾ ਦੁੱਧ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਕੁਪੋਸ਼ਨ ਤੇ ਡਾਇਰੀਆ ਵਰਗੀਆਂ ਗੰਭੀਰ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਤੋਂ ਬਚਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਦੁੱਧ ਨਾ ਸਿਰਫ ਬੱਚੇ ਲਈ ਫਾਇਦੇਮੰਦ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਸਗੋਂ ਅੰਰਤ ਨੂੰ ਵੀ ਛਾਤੀ ਅਤੇ ਬੱਚੇਦਾਨੀ ਦੇ ਕੈਂਸਰ ਵਰਕਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂਦੁਆਰਾ ਸਹਿਬ ਨਥਾਣਾ ਵਿਖੇ ਮਹਤਵ ਦਿਵਸ ਮੌਕੇ ਮਾਂ ਦੇ ਦੁੱਧ ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ ਸ਼ਹੂਲਤ ਜਾਗਰੂਕਤਾ ਕੈਂਪ ਆਯੋਜਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਤੋਂ ਅੰਰਤਾਂ ਨੂੰ ਦੁੱਧ ਪਿਲਾਉਣ ਦੇ ਢੁੱਕਵੇਂ ਢੰਗ ਤੰਤੀਕ ਦੇ ਸੇਂਗੇ ਹੋਣਾ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਆਸ਼ਾ ਵਰਕਰਾਂ ਵਿਖੇ ਮਹਿੰਮ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਹੋਣ ਦਾ ਵਰਕਰਾਂ ਹਾਜ਼ਰ ਸਨ।

ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਅਤੇ ਪੈਨਸ਼ਨਜ਼ ਸਾਂਝੇ ਫਰੰਟ ਨੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਅਤੇ ਵਿੱਤ ਮੰਤਰੀ ਦੇ ਪੁਤਲੇ ਫੁਕੇ- ਪ੍ਰਮੋਦ ਭਾਰਤੀ



ਨਥਾਣਾ

ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ

ਪੰਜਾਬ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਅਤੇ ਪੈਨਸ਼ਨਜ਼ ਸਾਂਝੇ ਫਰੰਟ ਦੇ ਸੱਦੇ ਤੋਂ ਅੱਜ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਸ਼ਹੀਦ ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਨਗਰ ਦੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਅਤੇ ਪੈਨਸ਼ਨਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਨਾਰੀਦਰ ਮਹਿਤਾ, ਜੀਤ ਲਾਲ ਗੋਹਲੜੇ, ਗੁਰਮੇਲ ਚੰਦ, ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੋਇਤਾ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿੱਚ ਅਨੇਕਾਂ ਵਾਰ ਰੋਸ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨ ਉਪਰੰਤ ਵਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਮੀਟਿੰਗਾਂ ਨੂੰ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਮੁਲਤਵੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਹੁਣ ਫਰ 29 ਜੁਲਾਈ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਮੁਲਤਵੀ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਜਿਸ ਦੇ ਰੋਸ ਵਜੋਂ ਪੰਜਾਬ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਅਤੇ ਪੈਨਸ਼ਨਜ਼ ਸਾਂਝੇ ਫਰੰਟ ਵੱਲੋਂ 5 ਅਗਸਤ ਤੋਂ 12



ਅਗਸਤ ਤੱਕ ਤਹਿਸੀਲਾਂ / ਜ਼ਿਲ੍ਹਾਂ ਮੰਗਾਂ ਦਾ ਜਿਕਰ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ 'ਤੇ ਰੋਸ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਰਕੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਅਤੇ ਵਿੱਤ ਮੰਤਰੀ ਦੇ ਪੁਤਲੇ ਫੁਕਣ ਦਾ ਕਰਨ ਦੀ ਉਸੀਦਾ ਨਾਲ ਆਸ ਆਦਮੀ ਮਸਲੇ ਹੱਲ ਕਰਨ ਤੋਂ ਅੰਖੋਂ ਆਗਵਾਈ ਹੋਣਾ। ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ

ਕੇ ਗੱਦੀ ਤੇ ਬਿਠਾਇਆ ਸੀ। ਗੱਦੀ ਤੇ ਬੈਥਿਚਿਆਂ ਗੀ ਇਹ ਸਰਕਾਰ ਆਪਣੇ ਵਾਅਦੇ ਭੁੱਲ ਕੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਾਧਨਾਂ ਨੂੰ ਲੁੱਟਣ ਅਤੇ ਜਨਤਕ ਖੇਤਰ ਦੇ ਅਦਾਰਿਆਂ ਦਾ ਭੋਗ ਪਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਸਤ ਹੋ ਕੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਅਤੇ ਪੈਨਸ਼ਨਰਾਂ ਦੇ ਮਸਲੇ ਹੱਲ ਨਾ ਕੀਤੇ ਤਾਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਸਥਾਨ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਤੋਂ ਅੰਰਤਾਂ ਦੀ ਸ਼ਹੀਦੀ ਰਿਪੋਰਟ, ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਤਨਖਾਹ ਕਮਿਸ਼ਨ ਵਲੋਂ ਦਿੱਤੀ ਉਚੇਰੀ ਗਰੇਡ ਪੇ, 2.59 ਦਾ ਗੁਣਾਂ, ਬਕਾਏ, ਮਹਿੰਗਾਈ ਭੱਤ ਦੀਆਂ ਕਿਸਤਾਂ, ਪੇਂਡੂ ਭੱਤ ਸਮੇਤ ਸਮੁੱਚੇ ਭੱਤੋ, ਏਸੀਪੀ, ਕੈਸਲੈਸ ਹੈਲਥ ਸਕੀਮ ਆਦਿ ਸਭ ਮਸਲੇ ਹੱਲ ਕਰਨ ਤੋਂ ਅੰਖੋਂ ਆਗਵਾਈ ਹੋਣਾ। ਇਹ ਸਮੇਂ ਜਸਵੀਰ ਸਿੰਘ, ਸੋਮ ਨਾਥ ਤੱਕਲਾ, ਧਰਮ ਪਾਲ, ਧਰਮ ਪਾਲ, ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ, ਹਰਭਜਨ ਸਿੰਘ, ਦੀਦਾਰ ਸਿੰਘ, ਦੇਸ ਰਾਜ ਬੱਜਾਂ, ਵਿਜੈ ਕੁਮਾਰ, ਸੰਭ ਨਰਾਇਣ, ਹਰਮੇਸ ਲਾਲ, ਅਜੀਤ ਰਾਮ, ਸਤਪਲ ਭਾਟੀਆ, ਸਵਰਣ ਸਿੰਘ, ਜਸਵੀਰ ਸਿੰਘ ਮੰਗੂਹਾਲ, ਹਰੀ ਸਿੰਘ ਅਦਿਹਾਜ਼ਰ ਸਨ।



KIRAT TAKHAR



NEETU HUNDAL



NAVI GILL



SITAL GURAYA



JAGDEEP DHILLON



27TH ANNUAL ONE N ONE ONLY YUBA CITY

Since 1999

Teeyah DA MELA

KAALI ACTIVA
with
RUPINDER HANDAKARKE FLY AAWAN
with
JASMEEN AKHTAR

Mela Melna Da

AUGUST 31ST 2025

YUBA SUTTER FAIR GROUNDS

442 FRANKLIN AVE YUBA CITY, CA 95991



FOR PARTICIPATION, BOOTH BOOKINGS
N SPONSORSHIP, PLEASE CONTACT

PARM TAKHAR CALL (530) 845-4800

PARM TAKHAR
(HOST)JOT RANJIT KAUR
(HOST)

JASWANT DHILLON



MANINDER MAAN



MANDEEP KAUR



BAL SINDAL



HARNOOR KAUR



MADHUPREET KAUR



SHIVPREET BIHALA

SUKHNANDAN
K LALLY

ਪਨ੍ਨ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਮਹਾਰਾਜਾ-ਸਰਲ ਵਿਆਖਿਆ

ਅੰਗ -11

ਤੂੰ ਘਟ ਘਟ ਅੰਤਰਿ ਸਰਬ ਨਿਰੰਤਰ ਜੀ ਹਰਿ ਏਕੇ ਪੁਰਖ ਸਮਾਣਾ ॥ ਇਕਿ ਦਾਤੇ ਇਕਿ ਬੇਖਾਰੀ ਜੀ ਸਭਿ ਤੇਰੇ ਚੋਜ ਵਿਡਾਣਾ ॥ ਤੂੰ ਆਪੇ ਦਾਤਾ ਆਪੇ ਭੁਗਤਾ ਜੀ ਹਉ ਤੁਧੁ ਬਿਨੁ ਅਵਰੁ ਨ ਜਾਣਾ ॥ ਤੂੰ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਬੇਅੰਤੁ ਬੇਅੰਤੁ ਜੀ ਤੇਰੇ ਕਿਆ ਗੁਣ ਆਖਿ ਵਖਾਣਾ ॥ ਜੋ ਸੇਵਹਿ ਜੋ ਸੇਵਹਿ ਤੁਧੁ ਜੀ ਜਨੁ ਨਾਨਕ ਤਿਨ ਕੁਰਬਾਣਾ ॥ ੨ ॥ {ਪੰਨਾ 11}

ਉਪਰੋਕਤ ਬਾਣੀ ਸਾਹਿਬ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਦੁਆਰਾ ,”ਸੋ ਪੁਰਖ” ਸਿਰਲੇਖ ਹੇਠ ਰਾਗ “ਆਸਾ” ਤਹਿਤ ਪਾਵਨ ਅੰਗ 11 ਤੇ ਵਿਰਾਜਮਾਨ ਹੈ।

ਭਾਵ ਅਰਥ:-

ਹੋ ! ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਆਪਜੀ ਹਰ ਜੀਵ ਅੰਦਰ ਹਮੇਸ਼ਾ ਹਮੇਸ਼ਾ ਤੋਂ ਵਿਰਾਜਮਾਨ ਹੋ। ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਦਾਨੀ ਤੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਬਿਖਾਰੀ ਬਣਾ ਕੇ, ਆਪਣੇ ਹੀ ਇੱਕ ਵਿਲੱਖਣ ਖੇਡ ਰਚਾਈ ਹੈ। ਆਪਜੀ ਆਪ ਹੀ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਦਾਤਾਂ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਹੋ ਤੇ ਆਪ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅੰਦਰ ਵੱਸਕੇ ਦਾਤਾਂ ਲੈਂਦੇ ਵੀ ਹੋ। ਮੇਰੀ ਇੰਨੀ ਹਸਤੀ ਨਹੀਂ ਕਿ ਮੈਂ ਆਪਜੀ ਨੂੰ ਸੰਪੂਰਨ ਤੌਰ ਤੇ ਸਮਝ ਸਕਾਂ। ਮੇਰੀਆਂ ਗਿਆਨ ਇੰਦੀਆਂ ਦੀ ਪੁਰੁਂ ਆਪਜੀ ਦੀ ਵਿਸ਼ਾਲਤਾ ਤੱਕ ਨਹੀਂ ਹੈ ਤੇ ਮੈਂ ਆਪਦੇ ਸਾਰੇ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਵੀ ਪੂਰਣ ਤੌਰ ਤੇ ਵਿਆਖਿਆਨ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ। ਆਪਜੀ ਦੀ ਸਿਫਤ ਸਲਾਹ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਤੋਂ ਨਾਨਕ ! ਵਾਰੀ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

• ਹਰਿ ਧਿਆਵਹਿ ਹਰਿ ਧਿਆਵਹਿ ਤੁਧੁ ਜੀ ਸੇ ਜਨ ਜੁਗ ਮਹਿ ਸੁਖਵਾਸੀ ॥ ਸੇ ਮੁਕਤੁ ਸੇ ਮੁਕਤੁ ਭਏ ਜਿਨ ਹਰਿ ਧਿਆਇਆ ਜੀ ਤਿਨ ਤੁਟੀ ਜਮ ਕੀ ਫਾਸੀ ॥ ਜਿਨ ਨਿਰਭਉ ਜਿਨ ਹਰਿ ਨਿਰਭਉ ਧਿਆਇਆ ਜੀ ਤਿਨ ਕਾ ਭਉ ਸਭ ਗਵਾਸੀ ॥ ਜਿਨ ਸੇਵਿਆ ਜਿਨ ਸੇਵਿਆ ਮੇਰਾ ਹਰਿ ਜੀ ਤੇ ਹਰਿ ਹਰਿ ਰੂਪੀ ਸਮਾਸੀ ॥ ਸੇ ਧੰਨੁ ਸੇ ਧੰਨੁ ਜਿਨ ਹਰਿ ਧਿਆਇਆ ਜੀ ਜਨੁ ਨਾਨਕ ਤਿਨ ਕਲ ਜਾਸੀ ॥ ੩ ॥ {ਪੰਨਾ 11}

• ਭਾਵ ਅਰਥ:-

ਆਪਜੀ ਨੂੰ ਧਿਆਉਣ ਵਾਲੇ ਜੀਵ ਸੁਕਾਂ ਦੇ ਭਾਗੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਆਤਮਿਕ ਸੌਂਦਰੀ ਨਹੀਂ ਮਰਦੇ ਤੇ ਆਵਾਗਵਣ ਦੇ ਚੱਕਰਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਬਚ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਜਿਸਨੇ ਉਸ ,ਡਰ ਰਹਿਤ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਇਬਾਰਤ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਉਹਵੀ ਡਰ ਰਹਿਤ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸਦੇ ਨਾਲ ਹੀ “ਉਸ” ਨੂੰ ਧਿਆਵਣ ਵਾਲਾ, ਆਪ ਵੀ ਅੰਤ ਨੂੰ ਉਸੇ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਵਿੱਚ ਹੀ ਸਮਾ ਗਿਆ। ਨਾਮ ਸਿਮਰਣ ਵਾਲੇ ਧੰਨ ਨੇ ਤੇ ਨਾਨਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਸਦਕੇ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

• ਤੇਰੀ ਭਗਤਿ ਤੇਰੀ ਭਗਤਿ ਭੰਡਾਰ ਜੀ ਭਰੇ ਬਿਅੰਤ ਬੇਅੰਤਾ ॥ ਤੇਰੇ ਭਗਤ ਤੇਰੇ ਭਗਤ ਸਲਾਹਨਿ ਤੁਧੁ ਜੀ ਹਰਿ ਅਨਿਕ ਅਨੇਕ ਅਨੰਤਾ ॥ ਤੇਰੀ ਅਨਿਕ ਤੇਰੀ ਅਨਿਕ ਕਰਹਿ ਹਰਿ ਪੂਜਾ ਜੀ ਤੁਪੁ ਤਾਪਹਿ ਜਪਹਿ ਬੇਅੰਤਾ ॥ ਤੇਰੇ ਅਨੇਕ ਤੇਰੇ ਅਨੇਕ ਪੜਹਿ ਬਹੁ ਸਿਮ੍ਰਿਤਿ ਸਾਸਤ ਜੀ ਕਰਿ ਕਿਰਿਆ ਖਟੁ ਕਰਮ ਕਰੰਤਾ ॥ ਸੇ ਭਗਤ ਸੇ ਭਗਤ ਭਲੇ ਜਨ ਨਾਨਕ ਜੀ ਜੋ ਭਾਵਹਿ ਮੇਰੇ ਹਰਿ ਭਗਵੰਤਾ ॥ ੪ ॥ {ਪੰਨਾ 11}

• ਭਾਵ ਅਰਥ:-

ਹੋ! ਹਰਿ ਪ੍ਰਭੂ ਆਪਦੀ ਭਗਤੀ ਦੇ ਭੰਡਰੇ ਇੰਨੇ ਭਰੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ਅੰਤ ਨਹੀਂ। ਹੋ! ਪ੍ਰਭੂ, ਤੇਰੇ ਅਨੇਕਾਂ ਭਗਤ ਤੇਰੀ ਸਿਫਤ ਸਲਾਹ ਵਿੱਚ ਲਗਭਾਰ ਜੁੜੇ ਹਨ। ਅਣਗਿਣਤ ਤੇਰੀ ਪੂਜਾ ਅਰਚਨਾ ਵਿੱਚ ਲੱਗੇ ਹਨ ਜਦੋਂਕਿ ਅਨੇਕਾਂ ਘੱਟ ਤਪ ਸਾਧਨਾ ਕਰਕੇ ਤੈਨੂੰ ਪਾਉਣ ਦੀ ਇਛਾ ਰੱਖੀ ਬੈਠੇ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਗਹਿਰੇ ਧਾਰਮਿਕ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਦਾ ਅਧਿਐਨ ਕਰਕੇ ਤੈਨੂੰ ਪਾਉਣ ਦੀ ਚੇਸ਼ਟਾ ਵਿੱਚ ਹਨ, ਨਾਲ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚਲੀਆਂ ਸਖ਼ਤ ਸ਼ਰੀਰ ਕਿਰਿਆਵਾਂ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਹੋ! ਨਾਨਕ ਅਸਲੀ ਭਗਤ ਉਹੀ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਭਗਤੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਨੂੰ ਕਬੂਲ ਹੋ ਗਈ ਹੋਵੇ।

• ਤੂੰ ਆਦਿ ਪੁਰਖ ਅਪਰੰਪੁਰੁ ਕਰਤਾ ਜੀ ਤੁਧੁ ਜੋਵੱਡ ਅਵਰੁ ਨ ਕੋਈ ॥ ਤੂੰ ਜਗੁ ਜਗੁ ਏਕੇ ਸਦਾ ਸਦਾ ਤੂੰ ਏਕੇ ਜੀ ਤੂੰ ਨਿਹਚਲੁ ਕਰਤਾ ਸੋਈ ॥ ਤੁਧੁ ਆਪੇ ਭਾਵੈ ਸੋਈ ਵਰਤੀ ਜੀ ਤੂੰ ਆਪੇ ਕਰਹਿ ਸੁ ਹੋਈ ॥ ਤੁਧੁ ਆਪੇ ਸ੍ਰਿਸਟਿ ਸਭ ਉਪਾਈ ਜੀ ਤੁਧੁ ਆਪੇ ਸਿਰਜਿ ਸਭ ਗੋਈ

॥ ਜਨੁ ਨਾਨਕ ਗੁਣ ਗਾਵੈ ਕਰਤੇ ਕੇ ਜੀ ਜੋ ਸਭਸੈ ਕਾ ਜਾਣੋਈ ॥ ੫ ॥ ੧ ॥ {ਪੰਨਾ 11}

ਭਾਵ ਅਰਥ:-

ਹੋ! ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਤੂੰ ਸਾਰੇ ਜਗਤ ਦਾ ਮੂਲ ਹੈਂ, ਆਦਿ ਕਾਲ ਤੋਂ ਸਰਬਵਿਆਪਕ ਹੈਂ, ਬੇਅੰਤ ਹੈਂ, ਸਭਨੂੰ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈਂ ਤੇ ਤੇਰੇ ਬਰਾਬਰ ਹੋਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ। ਤੂੰ ਹਰ ਯੁੱਗ ਵਿੱਚ ਆਪ ਹੀ ਹੈਂ, ਜੀਵਨ ਦੇਣ ਵਾਲਾ, ਸਾਰੇ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ। ਜੋ ਕੁਝ ਵੀ ਇਸ ਸਿਸਟੀ ਉਤੇ ਵਾਪਰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਤੇਰੀ ਰਜਾ ਨਾਲ ਹੀ ਵਾਪਰਦਾ ਹੈ। ਤੂੰ ਸਿਸਟੀ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਵੀ ਆਪ ਹੈਂ ਤੇ ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਵੀ। ਦਾਸ ਨਾਨਕ ! ਉਸਦੇ ਗੁਣ ਗਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਹੋਰੇ ਦੇ ਦਿਲ ਦੀ ਜਾਣਦਾ ਹੈ।

ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੪ ॥

ਤੂੰ ਕਰਤਾ ਸਚਿਆਰੁ ਮੈਡਾ ਸਾਂਈ ॥ ਜੋ ਤੁਭੁ ਭਾਵੈ ਸੋਈ ਹੈਂ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਸਭ ਤੇਰੀ ਤੂੰ ਸਭਨੀ ਧਿਆਇਆ ॥ ਜਿਸ ਨੇ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਹਿ ਤਿਨਿ ਨਾਮ ਰਤਨ ਪਾਇਆ ॥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਲਾਧਾ ਮਨਮੁਖਿ ਗਵਾਇਆ ॥ ਤੁਧੁ ਆਪਿ ਵਿਛੋਤਿਆ ਆਪਿ ਮਿਲਾਇਆ ॥ ੧ ॥ ਤੂੰ ਦਰੀਆਉ ਸਭ ਤੁਲ ਹੀ ਮਾਹਿ ॥ ਤੁਧੁ ਬਿਨੁ ਦੂਜਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ॥ ਜੀਅ ਜੰਤ ਸਭਿ ਤੇਰਾ ਖੇਲੁ ॥ ਵਿਜੋਗਿ ਮਿਲਿ ਵਿਛੁਤਿਆ ਸੋਈ ਜੀਨ ਜਾਣੈ ॥ ਹਰਿ ਗੁਣ ਸਦ ਹੀ ਆਖਿ ਵਖਾਵੈ ॥ ਜਿਨਿ ਹਰਿ ਸੇਵਿਆ ਤਿਨਿ ਸੁਖ ਪਾਇਆ ॥ ਸਹਜੇ ਹੀ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਸਮਾਇਆ ॥ ੩ ॥ ਤੂੰ ਆਪੇ ਕਰਤਾ ਤੇਰਾ ਕੀਆ ਸਭੁ ਹੋਇ ॥ ਤੁਧੁ ਬਿਨੁ ਦੂਜਾ ਅਵਰੁ ਨ ਕੋਇ ॥ ਤੂੰ ਕਰਿ ਕਰਿ ਵੇਖਹਿ ਜਾਣਹਿ ਸੋਇ ॥ ਜਨ ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਪਰਗਠ ਹੋਇ ॥ ੪ ॥ ੨ ॥ {ਪੰਨਾ 11-12}

• ਉਪਰੋਕਤ ਸ਼ਬਦ ਚੌਥੇ ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਦੁਆਰਾ ‘ਸੋ ਪੁਰਖ’ ਵਿੱਚ ਹੇਠ ਉਚਿਤ ਸਿਰਜਿ ਸੋਈ ਜੀਨ ਜਾਣੈ।

• ਭਾਵ ਅਰਥ:-

ਹੋ ਸੱਚੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ! ਆਪਜੀ ਮੇਰੇ ਖਸਮ/ਮਾਲਿਕ ਤੇ ਕੁਲ ਖਲਕਤ ਦੇ ਸਿਰਜਨਹਾਰ ਹੋ। ਜੋ ਆਪਜੀ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੈ, ਉਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਆਪ ਦਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਦਾਤ ਹੀ ਮੈਂਨੂੰ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। {ਰਹਾਉ}, ਕੁਲ ਲੋਕਾਈ ਆਪਦੀ ਸਿਰਜੀ ਹੈ ਸਭ ਆਪਜੀ ਨੂੰ ਹੀ ਯਾਦ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਬਾਕੀ ਜਿਸ ਉੱਤੇ ਆਪਜੀ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਏਂ ਇਨਾਇਤ ਹੋ ਜਾਵੇ, ਉਸਨੂੰ ਹੀ ਆਪਜੀ ਦਾ ਨਾਮ-ਸਿਮਰਣ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਧਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਜੀ ਦੀ ਕਿਰਪਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਮਨ ਦੇ ਮਗਰ ਲੱਗਣ ਵਾਲੇ ਵਾਂਝੇ ਹੀ ਰਹਿ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਆਪਜੀ ਦੀ ਖੇਡ ਹੀ ਹੈ, ਆਪ ਖੁਦ ਹੀ ਬੰਦੇ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਬਖਸ਼ੇ ਹੋ ਤੇ ਆਪਣੇ ਤੋਂ ਦੂਰ ਰੱਖਦੇ ਹੋ। ਆਪ ਦਰਿਆ ਦੀ ਤੁਰ੍ਹਾਂ ਵਿਸ਼ਾਲ ਹੋ ਤੇ ਕੁਲ ਕੁਦਰਤ ਆਪਜੀ ਦਾ ਅੰਗ ਹੈ, ਆਪਜੀ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਦੀ ਹਸਤੀ ਨਹੀਂ। ਆਪਦੀ ਖੇਡ ਅਨੁਸਾਰ ਹੀ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਆਪ ਨਾਲ ਵਿਛੇੜਾ ਤੇ ਮਿਲਾਇਆ ਹੈ। ਤੇਰੀ ਹੀ ਕਿਰਪਾ ਸਦਕਾ ਜੀਵੀ, ਆਪਜੀ ਨੂੰ ਜਾਣ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਵਿਚਾਰਣਾ ਦੇ ਨਾਮ ਵਿਸ਼ਾਲ ਹੈ। ਹੋ ਦੇਸ਼ ਨਾਨਕ ! ਜੋ ਮਨੁੱਖ ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਅੰਗ - 12 ਉਪਰ ਸੁਸ਼ੱਭਿਤ ਹੈ।

• ਭਾਵ ਅਰਥ:-

ਹੋ ਸੱਚੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ! ਆਪਜੀ ਤੈਨੂੰ ਉੱਤਮ, ਮਨੁੱਖ ਜੀਵਨ ਮਿਲਿਆ ਹੈ। ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਭਗਤੀ ਨਾਲ ਲਿਵ ਲਾ ਕੇ, ਉਸ ਨੂੰ ਪਾਉਣ ਦਾ ਲਾਹਾ ਲੈਣਾ ਕਰ। ਹੋਰ ਕੰਮ ਤੇਰੇ ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਆਉਣੇ, ਸਿਰਫ ਸੱਚੇ ਗੁਰੂ ਦਾ ਸਾਥ ਕਰ ਤੇ ਨਾਮ ਜਪ, ਜਿਸਨੇ ਤੈਨੂੰ ਬਿਖੜੇ ਸੰਸਾਰ ਸਾਗਰ ਤੋਂ ਪਾਰ ਲਾਉਣਾ ਹੈ। ਭਾਵ ਜਨਮ ਮਰਨ ਦੇ ਚੱਕਰਾਂ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣਾ ਹੈ। ਹੋ ਭਾਈ ! ਇਹ ਸੁੰਦਰ ਜਾਇਆ ਦੇ ਦੂਜੇ ਭਾਵਾਂ ਮਗਰ ਲੱਗਕੇ ਅਕਾਰਥ ਗਵਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਰਹਾਉ ॥ ਨਾ ਤੂੰ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਸਿਫਤ ਸਲਾਹ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਨਾ ਤੇਰਾ ਇੰਦੀਆਂ ਤੇ ਕਾਬੂ ਹੈ, ਨਾ ਭਗਤੀ ਵੱਲ ਧਿਆਨ ਹੈ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਤੂੰ ਕਿਸੇ ਧਰਮ ਨਾਲ ਜੁਤਿਆ ਹੈ, ਨਾ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਕਰਕੇ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਤੱਕ ਅਪਤਨ ਦਾ ਮਾਰਗ ਬਣਾਇਆ ਹੈ। ਨਾਨਕ ਦਾਸ ! ਕਰਿਦੇ ਹਨ, ਹੋ ਪ੍ਰਭੂ ਮੈਂ ਨਿਮਨ ਕਰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਮਨੁੱਖ ਆਪਦੀ ਸ਼ਰਨ ਆ ਪਿਆ ਹਾਂ, ਮੇਰੇ ਤੇ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ, ਮੇਰੀ ਲਾਜ ਰੱਖੋ ਜੀ। ਸੋਹਿਲਾ ਰਾਗ ਗਉੜੀ ਦੀਪਕੀ ਮਹਲਾ ੧ ਵਿੱਚ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ ਜੇ ਘਰਿ ਕੀਰਤਿ ਆਖੀਐ ਕਰਤੇ ਕਾ ਹੋਇ ਬੀਚਾਰੇ ॥ ਤਿਤੁ ਘਰਿ ਗਾਵਹੁ ਮੇਰੇ ਨਿਰਭਉ ਕਾ ਸੋਹਿਲਾ ਸਿਰਜਣਹਾਰੇ ॥ ੧ ॥ ਤੁਮ ਗਾਵਹੁ ਮੇਰੇ ਨਿਰਭਉ ਕਾ ਸੋਹਿਲਾ ॥ ਹੋ ਵਾਰੀ ਜਿਤੁ ਸੋਹਿਲੈ ਸਦਾ ਸੁਖ ਹੋਇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਨਿਤ ਨਿਤ ਜੀਅਤੇ ਸਮਾਲੀਅਨਿ ਦੇਖੈਗਾ ਦੇਵਣਹਾਰੁ ॥ ਤੇਰੇ ਦਾਨੈ ਕੀਮਤਿ ਨਾ ਪਵੈ ਤਿਸੁ ਦਾਤੇ ਕਵਣੁ ਸੁਮਾਰੁ ॥ ੨ ॥ ਸੰਬਤਿ ਸਾਹਾ ਲਿਖਿਆ ਮਿਲਿ ਕਰਿ ਪਾਵਹੁ ਤੇਲ ॥ ਦੇਹ ਸਜਣ ਅਸੀਸਤੀਆ ਜਿਉ ਹੋਵੈ ਸਾਹਿਬ ਸਿਉ ਮੇਲੁ ॥ ੩ ॥ ਘਰਿ ਘਰਿ ਏਰੇ ਪਾਹੁਚਾ ਸਦੜੇ ਨਿਤ ਪਵੰਨਿ ॥ ਸਦਣਹਾਰਾ ਸਿਮਰੀਐ ਨਾਨਕ ਸੇ ਦਿ ਆਵੰਨ ॥ ੪ ॥ ੧ ॥ {ਪੰਨਾ 12}

In loving memory of



Surinder Kaur Bainival

November 1, 1937 - July 31, 2025

PLEASE JOIN US FOR THE MEMORIAL SERVICE:

SATURDAY, AUGUST 9, 2025

10:30 AM - 12:00 PM

Spangler Mortuary

*174 N Sunnyvale Avenue, Sunnyvale, CA
(Additional Parking at Murphy Park)*

SEHAJ PATH BHOG

Gurdwara Sahib San Jose

1:00 PM - 3:00 PM

ਨਾਰੀ ਨਿਕੇਤਨ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿਖੇ ਤੀਆਂ ਦਾ ਤਿਉਹਾਰ ਮਨਾਇਆ ਗਿਆ



ਨਵੰਂ ਦਿੱਲੀ ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਉਰੋ

SANJHI SOCH

ਪਬਲਿਕ ਹਿਤ ਵਿਚ ਸੂਚਨਾ

ਜਿੱਥੇ ਜਿੱਥੇ ਵੀ ਇਹ ਅਵਾਜ਼ ਪਹੁੰਚ ਰਹੀ ਹੈ ਮੈਂ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਹੈਮਿਓਪੈਥਿਕ ਕਨਸਲਟੈਟ ਉਮਰ ਦੇ ਪੰਝਤਰਵੇਂ ਸਾਲ ਵਿੱਚ ਮੇਰੀ ਮੈਡੀਕਲ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਦੇ ਪੰਜਾਹ ਸਾਲ ਪੂਰੇ ਹੋਣ ਤੇ ਅਤੇ ਇਸ ਵਕਤ ਆਮੈਰਿਕਨ ਇਕੋਨਮੀ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਮਾੜੀ ਹਾਲਤ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਇਹ ਐਲਾਨ ਕਰਦਾ ਹਾ ਕਿ ਹਰੇਕ ਬਿਮਾਰ ਜੋ ਕਿਸੇ ਵੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬਿਮਾਰੀ ਦਾ ਇਲਾਜ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਥਾਂ ਗਏ ਹਨ ਤਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਹ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਜੋ ਵੀ ਤੁਹਾਡੀ ਜੇਬ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇਵੇ ਉਹੀ ਦੇ ਕੇ ਇਲਾਜ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਬੱਸ ਇੱਕ ਗੱਲ ਯਾਦ ਰੱਖਣਾ ਕਿ ਮੁਰਗੀ ਨਾ ਮਰੇ ਤੇ ਅੰਡੇ ਮਿਲਦੇ ਰਹਿਣ ਮੇਰੀ ਇਲਾਜ ਕਰਨ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਵੀ ਬਣੀ ਰਹੇ ਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਵੀ ਘੱਟ ਖਰਚ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਹੋ ਸਕੇ।

ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ 408-687-1899

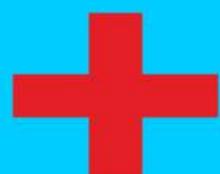
ਮੇਰੇ ਵੱਲੋਂ ਸਿਹਤ ਵਿਗਿਆਨ ਦੀ ਲੜੀਵਾਰ ਸੀਰੀਜ਼ ਸੁਣਨ ਲਈ ਮੇਰਾ ਯੂ ਟਿਊਬ ਚੈਨਲ, <https://youtu.be/-DUhK3cACEU> SabRangstation.com ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੋਂ 6 ਵਜੇ ਤੱਕ ਰੇਡੀਓ ਸਭਰੰਗ ਰੇਡੀਓ ਪਰਵਾਜ ਯੂਟਿਊਬ ਅਤੇ ਫੇਸਬੁੱਕ ਉਪਰ ਸੋਮਵਾਰ ਰੇਡੀਓ ਪੰਜਾਬ 1310 AM ਸ਼ਾਮ 3.35 ਤੋਂ 3.55 ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ 4.35 ਤੋਂ 4.55 ਹਿੰਦੀ ਵਿੱਚ, ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਟੀਵੀ ਸੋਮਵਾਰ, ਬੁੱਧਵਾਰ ਅਤੇ ਸ਼ੁਕ੍ਰਵਾਰ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ।

INFORMATION IN PUBLIC INTREST

I, Gurdip S Sandhu Homeopathic consultant at the completion of my 50 years of medical practice and in my 75 year of age and in worst condition of American economy, I declare that any one suffering and tired of any treatment for any disease at any age call for best homeopathic treatment with economical price charges which suites to your pocket but Make sure you take the egg and still the hen survives so that I can continue serving your health needs.

To listen to my health education lecture series, go to <https://youtu.be/-DUhK3cACEU>, Sabrangstation.com you can listen in cars @ Radio Sabrang and Radio Parwas while driving from 5pm to 6 pm. Facebook, Youtube Radio Punjab 1310 AM tune to 3.35pm to 3.55 pm Daily in Punjabi and 4.35 to 4.55 in Hindi . TV Sanjhi Soch Monday, Wednesday Friday in Punjabi.

HOMEOPATHIC NATURAL MEDICINES



**When Tired of All Treatments,
For any Disease, at any Age
Try Alternative Treatment**



Safe and Effective Medicines without any Side Effects



GURDIP S SANDHU



**Consultant/Physician
Since 1973
DHMS-Gold Medalist,
BAMS, MDEH
Ex-Prof, Principal &
CMO Medical
Colleges/Hospitals in
India**

(408) 687-1899 (925) 587-1148

Homeopathic Medicine and Notary Consultancy

9701 SARA ANN CT DUBLIN, CA 94568

PRACTICE UNDER PROVISION OF ACT SB_577 STATE OF CA



Tandoori Flavors

--- MARINATED MEAT SHOP ---

ਚਾਰੇ ਕੱਚਾ ਚਾਹੀਦਾ, ਜਾਂ ਪੱਕਾ
ਮਾਡੀ ਚੇਣ ਹੈ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ!



POULTRY SPECIALS ਦੇ ਵਿਚ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਿਲੇਗਾ :-

- Chicken Wings , Cooked Wings, Breast , Boneless Thighs, Paneer Skewers
- CURRY LOVERS ਦੇ ਲਈ ਖਾਸ ਰਹੇਗਾ :-
- Butter Chicken, Shahi Paneer, ਬੱਕਰਾ Curry
- RICE BOWLS – ON THE GO !
- Shahi Paneer Bowl, Butter Chicken Bowl
- SEAFOOD 'ਚ ਵੀ ਕੁਝ ਅਜਿਹਾ ਰਹੇਗਾ ਖਾਸ :-
- Basa (Swai) Fish, Fish Pakora, Cooked Pakora Fish



ਡੋਜਨ ਪ੍ਰੈਮੀਆਂ ਲਈ ਖਾਸ
ਰਾਹੀਂ - RICE BOWL
ONLY \$11.99 ਸਾਗੀ ਪਠੀਂ
ਜਾਂ ਬਟਰ ਚਿਕਨ ਦੇ ਨਾਲ

RICE ਸਾਰੀਆਂ
CURRIES ਨਾਲ
ਮੁਫ਼ਤ ਮਿਲਣਗੇ।

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋں COOKED ਫੂਡ
ਤੇ ਮੈਰੀਲੇਡ ਮੀਟ ਦਾ ਸਾਡੇ ਕੀਤਾ
RAW ਮੈਟੀਰੀਅਲ ਵੀ ਪ੍ਰਾਪਤ
ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ACHAR LOVERS ਲਈ
ਬੱਕਰੇ ਤੇ ਮੁਰਗੀ ਦਾ ਆਚਾਰ
ਵੀ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।

ਇਥੇ ਇਹ ਵੀ ਖਾਸ ਹੈ ਕਿ
“ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਖਾਣੇ 'ਚ ਫੂਡ-ਕਲਰ ਨਹੀਂ ਵਰਤਦੇ।”

551, West Clover Road, Tracy
California- 95376

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ -
209-207-9781

ਸਾਡਾ ਸਟੋਰ ਖੁੱਲ੍ਹਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਹੈ :
ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਤੋਂ ਰਾਤੀਂ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ

WE HAVE THE CHEAPEST FARES TO INDIA

LEGEND TRAVEL



CST # 207524-40

Special Fares To India
From
West-coast (us) On
Air India Direct Flights



JATINDER SINGH

LOWEST AIRFARES FROM USA TO INDIA

★Travel Insurance ★ Great last Minute Deals ★ Offices in India

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਤੋਂ ਵੀ ਟਿਕਟ ਨਾ ਮਿਲੇ ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ ਇਕ ਵਾਰ ਫੋਨ ਕਰੋ
ਅਸੀਂ ਸਾਰੀਆਂ ਏਅਰਲਾਈਨਜ਼ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

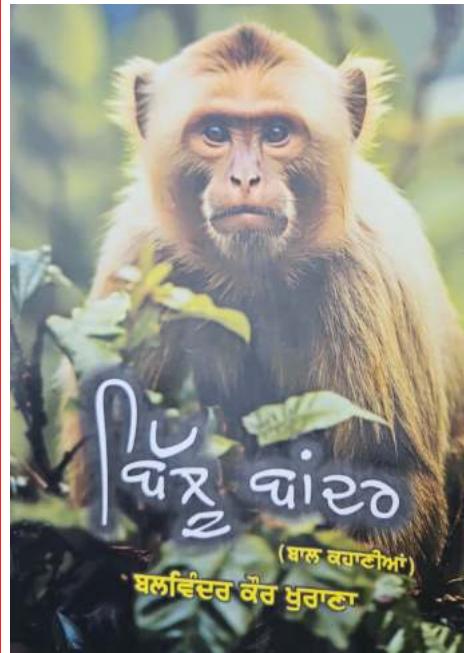


(510) 797-9010

USA OFFICE: 2450 PERALTA BLVD., STE 106-108,
FREMONT CA 94536 PH.: 510-797-9010

Website: www.legendamerica.net

ਖਿੜ੍ਹ ਬਾਂਦਰ



ਰੀਵਿਊਕਾਰ: ਬਲਜਿੰਦਰ ਮਾਨ 98150-18947

ਕਹਾਣੀਕਾਰਾ: ਬਲਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਖੁਰਾਣਾ
ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਕ: ਉਡਾਨ ਪਬਲਿਕੇਸ਼ਨਜ਼ ਮਾਨਸਾ, ਪੰਨੇ: 64, ਮੁੱਲ: 150/-

ਬਾਲ ਸਾਹਿਤ ਦੀ ਸਿਰਜਣਾ ਕਰਨਾ ਹਾਰੀ ਸਾਰੀ ਦਾ ਕੰਮ ਨਹੀਂ। ਬਾਲ ਪਾਠਕਾਂ ਦੇ ਦਿਲ ਦੀਆਂ ਬਾਗ, ਜੰਗਲ, ਬੇਲ, ਫੁੱਲ ਬੂਟੇ, ਫਲ ਜਾਨਵਰ

ਗਹਿਰਾਈਆਂ ਨੂੰ ਮਾਪਣ ਵਾਲੇ ਸਾਹਿਤਕਾਰ ਹੀ ਸਫਲ ਬਾਲ ਸਾਹਿਤਕਾਰ ਬਣਦੇ ਹਨ। ਇਸੀ ਲੜੀ ਵਿੱਚ ਬਲਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਖੁਰਾਣਾ ਦਾ ਨਾਮ ਦਰਜ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਨੇ ਬਾਲ ਮਨਾਂ ਦੀਆਂ ਹਾਣੀ ਕਹਾਣੀਆਂ ਦੀ ਸਿਰਜਣਾ ਕਰਕੇ ਪੁਸਤਕ 'ਬਿੱਲ੍ਹ ਬਾਂਦਰ' ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕਰਵਾਈ ਹੈ। ਲੇਖਿਕਾ ਕੌਲ ਜੀਵਨ ਦੇ ਗਹਿਰੇ ਤਜਰਬੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤਜਰਬਿਆਂ ਨੂੰ ਉਹ ਕਹਾਣੀਆਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਪਾਠਕਾਂ ਦੇ ਸਨਮੁੱਖ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਕਹਾਣੀਆਂ ਬਾਲ ਜੀਵਨ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਬਚਿਆਂ ਅੰਦਰ ਨਵੇਂ ਸੁਪਨੇ ਬੀਜਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਸੁਪਨੇ ਹਨ ਚੰਗੇ ਇਨਸਾਨ ਬਣਨ ਦੇ ਅਤੇ ਜੀਵਨ ਵਿੱਚ ਸਫਲਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੇ। ਇਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਬਹੁਤੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਅੰਭਥਾਰਾਂ ਤੇ ਰਸਾਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਹੋ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹਨ। 'ਬਿੱਲ੍ਹ ਬਾਂਦਰ' ਕਹਾਣੀ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਵਿੱਚ ਬਲਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਖੁਰਾਣਾ ਦੀਆਂ 12 ਬਾਲ ਕਹਾਣੀਆਂ ਚਿੱਤਰਾਂ ਸਮੇਤ ਦਰਜ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਬਹੁਤੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਜੰਗਲੀ ਜਾਨਵਰਾਂ ਅਤੇ ਪੰਛੀਆਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਹਨ। ਲੇਖਿਕਾ ਨੇ ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ ਜਾਨਵਰਾਂ ਅਤੇ ਪੰਛੀਆਂ ਦੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਰਾਹੀਂ ਪ੍ਰੇਰਨਾਦਾਇਕ ਸਿੱਖਿਆ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

, ਪੰਛੀ ਆਦਿ ਇਹਨਾਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਵਿੱਚ ਪਾਤਰਾਂ ਵਜੋਂ ਉਭਰਦੇ ਹਨ। ਜੋ ਪਾਠਕਾਂ ਦੇ ਮਨ ਤੇ ਢੂੰਘਾ ਅਸਰ ਛੱਡਦੇ ਹਨ। ਵਾਰਤਕਕਾਰੀ ਦੇ ਇਹ ਉੱਤਮ ਨਸੂਨੇ ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ ਕਹਾਣੀ ਰਸ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਕਾਵਿ ਰਸ ਨਾਲ ਵੀ ਆਨੰਦਿਤ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਰੋਚਕ ਸੈਲੀ ਵਿੱਚ ਸਿਰਜੀਆਂ ਇਹ ਪੜ੍ਹਨਯੋਗ ਕਹਾਣੀਆਂ ਹਨ। ਟਾਈਟਲ ਕਹਾਣੀ ਬਿੱਲ੍ਹ ਬਾਂਦਰ ਰਾਹੀਂ ਬਚਿਆਂ ਨੂੰ ਜਿੱਦੀ ਨਾ ਬਣਨ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਆਖਰੀ ਕਹਾਣੀ ਗੁੱਡੇ ਗੁੱਡੀ ਦਾ ਵਿਆਹ ਬਚਪਨ ਦੀਆਂ ਖੇਡਾਂ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਰਾਜੇ ਦੇ ਗੁਣ ਕਹਾਣੀ ਰਾਹੀਂ ਆਧੁਨਿਕ ਸਮੇਂ ਦੇ ਲੋਕਤੰਤਰੀ ਰਾਜ ਦੀਆਂ ਅਮੀਰ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਖਾਣ ਪੀਣ ਦੇ ਤੌਰ ਤਰੀਕੇ ਅਤੇ ਸਿੱਖਿਆ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਨਸੀਹਤਾਂ ਨਾਲ ਇਹ ਕਹਾਣੀਆਂ ਬਾਲ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਉਚੇਰਾ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਹ ਸਭ ਕਹਾਣੀਆਂ ਬਚਪਨ ਨੂੰ ਸਿੰਗਾਰਨ ਅਤੇ ਸੰਵਾਰਨ ਦਾ ਕਾਰਜ ਕਰਦੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਜਿਵੇਂ ਇਕ ਮਾਲੀ ਬੁਟਿਆਂ ਦੀ ਲੋੜ ਸੰਪਾਦਕ ਨਿੱਕੀਆਂ ਕਰੁੰਬਲਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਕਾਂਟ ਛਾਂਟ ਕਰਦਾ ਹੈ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਹ ਮਾਹਿਲਿਤੁਰ (ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ)



HSD
TRUCKING INC
High Speed Delivery

Hiring Drivers & Owner Operators

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਟਰੇਲਰ ਦੀ ਰੈਂਟ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਅਪਰੇਟਰ ਅਤੇ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰ ਤੁਰੰਤ ਮਿਲੋ।

Sabi Dhudwal
697 Palora Ave., Stc.C
Yuba City, CA 95991

Ph 530-777-3069, Cell 530-682-6370, Fax 530-755-4747



Punjab Express
Authentic North Indian Food
CATERING, FAST FOOD AND SWEETS Dine in & Take Out

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਖਾਣਾ ਪੈਕ ਕਰਵਾ ਕੇ ਲਿਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰ ਵੀਰਾਂ ਲਈ ਖੁਸ਼ਬੂਰੀ

ਮਿਕਸ ਮਿਠਾਈ \$5.99LB | ਲੱਡੂ \$3.99LB
ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਿਠਾਈ \$4.99LB | ਜਲਬੇ \$2.49LB
ਅਸੀਂ ਸਾਰੀਆਂ ਮਿਠਾਈਆਂ ਦੇਸੀ ਘਿੜੀ ਚ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ।

ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ 5000 ਬੇਦਿਆਂ ਦੀ ਕੈਟਰਿੰਗ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।

ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ 5000 ਬੇਦਿਆਂ ਦੀ ਕੈਟਰਿੰਗ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।

VEGETARIANS
ਲਈ ਖਾਸ DISH
Soya Chilli, Soya Tandoori

ਅਸੀਂ ਸੱਟ ਵੱਲ ਵੇਲੀ ਦੀਆਂ ਮਿਠਾਈ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਦੁਕਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਨੂੰ ਬੀਟ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

OWNER : KULWINDER DHALIWAL
Phone : (209) 632-4200
1664, Country Side Drive Turlock, CA 95380
PUNJABEXPRESSTURLOCK@GMAIL.COM

ATWAL

IMMIGRATION SERVICES

ATWAL
TAX & IMMIGRATION
SERVICES

- ✓ FAMILY PETITIONS
- ✓ NATURALIZATION (US CITIZENSHIP)
- ✓ GREEN CARD RENEW
- ✓ WORK PERMIT RENEW
- ✓ AFFIDAVIT OF SUPPORT
- ✓ INDIAN AND US PASSPORT RENEW
- ✓ INDIAN VISA ✓ OCI ✓ E-VISA
- ✓ INDIAN PASSPORT SURRENDER



ਦੇਰ ਨਾ ਕਰੋ, ਹੁਣੇ ਮਿਲੋ TAX ਅਤੇ ਹੋਰ ਵਧੇਰੀਆਂ
IMMIGRATION SERVICES ਲਈ



**TONY
ATWAL**

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੁਸੀਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ
iservice1416@gmail.com

ਜਾਂ ਫਿਰ ਸਾਡੀ WEBSITE
www.atwaltaximmigrationservices.com



ADDRESS 1

119 N Maple Ave, Ste B, Manteca, CA, 95336 Manteca

(209) 505-6384



ADDRESS 2

2800 Mitchell Rd, Ste. W, Ceres, CA 95307, Ceres

(209) 568-9682

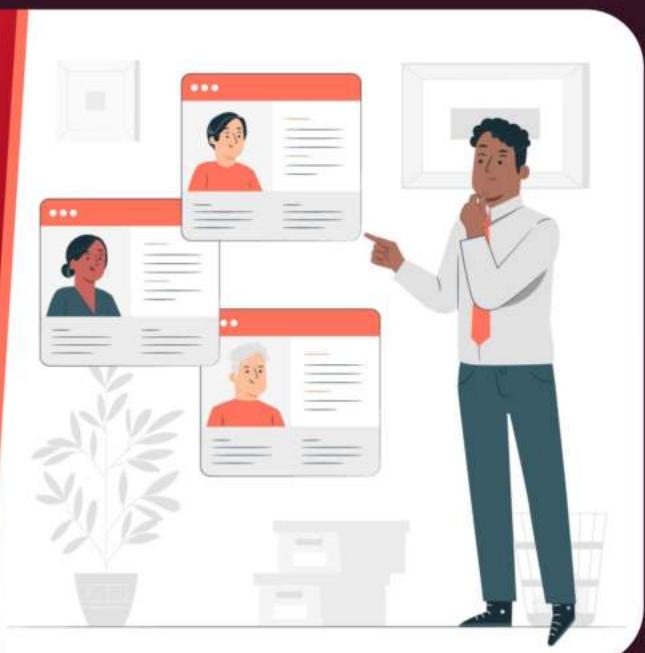
FLEET SAFETY

Management



- Driver Qualification Files
- Employment Background Verification
- Clearing House Enrollment & Admin Accounts
- DMV Employer Pull Notice (EPN & MVR)
- FMCSA Monitoring
- Accident Claims Assistance
- Vehicle Maintenance Records
- Daily Logbook Audits
- SAP Program Assistance
- Roadside Inspection Updates
- Citation Acknowledgement
- CDL and Medical Card Follow-Up

- ✓ ਟਰਕਿੰਗ ਕੰਪਨੀ, ਦੇ ਮਾਲਕ ਜਾਂ Driver ਹੋ ?
- ✓ Compliance ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਲਈ ਮਦਦ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ?
- ✓ ਤੁਹਾਡਾ Audit Fail ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ?
- ✓ ਤੁਹਾਡਾ License ਕਿਸੇ ਵੀ ਨਸ਼ੇ ਕਰਕੇ Suspend ਹੋਇਆ ਹੈ ?
- ✓ Drug Test ਵਿੱਚ Fail ਹੋ ਗਏ ਹੋ ?



**ਅਸੀਂ
Insurance
Companies
ਦੇ National
Account 'ਤੇ
ਹਾਂ**

**SERVPRO®
OF TRACY**
Cleaning. Restoration. Construction.

ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਕੰਮ California ਦੇ Environmental, Restoration Standards ਅਤੇ Insurance Guidelines ਦੀ Compliance ਵਿੱਚ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Fire Damage Restoration

ਅਸੀਂ ਇਮਾਰਤ ਵਿਚ ਲੱਗੀ ਅੱਗ, ਸਵਾਹ ਦੇ ਲੱਗੇ ਦਾਗ ਕੰਧਾਂ, ਛੁਤਾਂ ਅਤੇ ਫਰਸ਼ ਤੋਂ ਮਸ਼ੀਨਾਂ ਨਾਲ ਸਾਫ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਅੱਗ ਲੱਗੇ ਘਰ ਦੀ ਹਵਾ ਮਸ਼ੀਨਾਂ ਨਾਲ ਸਾਫ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

Mold-Biohazard Remediation

ਘਰ ਵਿਚ ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਕਾਰਨ ਕਰਕੇ Mold ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਅਸੀਂ Mold ਨੂੰ ਹਟਾ ਵੀ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਕਦੇ ਦੇਬਾਰਾ Mold ਨਾ ਆ ਸਕੇ ਉਸ ਦਾ ਵੀ ਅਸੀਂ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਕਿ ਦੱਮੇ (ਸਾਹ) ਦੀ ਬਿਮਾਰੀ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕੋਈ ਬਿਮਾਰੀ ਨਾ ਆ ਸਕੇ।

**Water Removal
and Dehumidification**

ਤੁਹਾਡੀ ਇਮਾਰਤ ਵਿਚ ਪਾਣੀ ਆ ਜਾਵੇ ਜਾਂ ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਆਈ ਸਲਾਬ ਨੂੰ ਮਸ਼ੀਨ ਨਾਲ ਖਤਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਸਾਰਾ ਪਾਣੀ ਕੱਢ ਕੇ ਜਾਗੁ ਨੂੰ ਸੁਕਾ ਕੇ ਖਰਾਬ ਹੋਇਆ ਸਮਾਨ ਜਾਂ floor ਨੂੰ ਇੰਸੂਰਾਂਸ ਕੰਪਨੀ ਕੇਲੋਂ Approval ਲੈ ਕੇ Remove ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

**Carpet and Hard Floor
Cleaning and Care**

Carpet ਜਾਂ Hard Floor ਦੀ ਸਫ਼ਾਈ ਅਤੇ ਸਾਂਭ-ਸੰਭਾਲ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

**Ozone and Hydroxyl,
Neutralizing**

ਅਸੀਂ ਘਰ ਅਤੇ Rental Property ਵਿਚੋਂ Ozone Hydroxyl ਮਸ਼ੀਨਾਂ ਨਾਲ ਮਸਾਲਿਆਂ ਜਾਂ ਸਿਗਰਟ ਦੀ ਬਦਬੂ ਖਤਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

**Stain Removal, Stain Resistance
Applications**

ਅੱਗ ਲੱਗਣ, ਧੂਆਂ ਹੋਣ ਜਾਂ ਸਵਾਹ ਖਿੱਲਰ ਜਾਵੇ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸਫ਼ਾਈ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

ਅਸੀਂ Mt.House, Tracy, Lathrop, Stockton, Manteca, Ripon, Modesto, Ceres ਅਤੇ Turlock ਤੱਕ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

2275 N Mac Arthur Dr Tracy, CA 95376

**CONTACT FOR
MORE INFORMATION**

DEEPIINDER MAHAL
President

Office (209) 834-0200
Cell (408) 963-7702



EXIT REALTY CONSULTANTS

150 W.Yosemite Ave., Manteca , CA , 95336



ਵਪਾਰਕ, ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ, ਉਦਯੋਗਿਕ, ਖੇਤੀਬਾੜੀਜ਼ਮੀਨਾਂ
(ਘਰ, ਖਾਲੀ ਜ਼ਮੀਨ, ਫਾਰਮ, ਸਟੇਸ਼ਨ)
ਵਾਜ਼ਬ ਰੇਟਾਂ ਤੇ ਵੇਚਣ ਜਾਂ ਖਰੀਦਣ ਲਈ
ਇਮਾਨਦਾਰ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਮਿਲੋ

Raman Bassi

Realtor DRE # 02162139

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ

Cell : 510-432-8122
Office : 209-823-1234

 www.RamanBassi.EXITHOME.COM
 RBassi@EXITHOME.com



ਤੀਸਰੇ ਵਿਸ਼ਵ ਯੁੱਪ ਦੇ ਮੁਹਾਨੇ 'ਤੇ ਖੜਕ ਸਮਾਰ

ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਤੇ ਵਿਕਾਸਿਤ ਅਤੇ ਵਿਕਾਸਸ਼ੀਲ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਤਣਾਅ ਇੰਨੋ ਵੱਧ ਗਏ ਹਨ ਕਿ ਮਨੁੱਖਤਾ ਇੱਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਤੀਸਰੇ ਵਿਸ਼ਵ ਯੁੱਪ ਦੇ ਭਿਆਨਕ ਸੰਭਾਵਨਾ ਵੱਲ ਵਧ ਰਹੀ ਹੈ। ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਤਾਕਤਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਹਨ ਅਮਰੀਕਾ, ਰੂਸ, ਚੀਨ ਅਤੇ ਨਾਟੇ ਦੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਆਪਸੀ ਮਨੁੱਖਤਾ ਅਤੇ ਟਕਰਾਵ ਕਾਰਨ ਆਪਸੀ ਸੰਬੰਧ ਟੁੱਟਣ ਦੇ ਕੰਢੇ ਪੁਰੁੰਚੁੱਕੇ ਹਨ।

ਇਤਿਹਾਸਕ ਪਿਛੋਕੜ

ਸੰਸਾਰ ਪਿਛਲੇ ਦੋ ਵਿਸ਼ਵ ਯੁੱਪਾਂ ਤੋਂ ਇਹ ਸਿੱਖ ਚੁੱਕਿਆ ਹੈ ਕਿ ਵਿਸ਼ਵ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਛੋਟੀ ਭੂਲ ਜਾਂ ਘਟਨਾ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਭਿਆਨਕ ਲੜਾਈ ਛਿੜ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਤਿਹਾਸਿਕ ਤੱਥ ਦੱਸਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸੰਨ 1914 ਨੂੰ ਸੇਰਜੇਵੇ ਵਿੱਚ ਗੇਵਰੀਲੇ ਪਰਿਨਸਿਪ (ਘਉਰਿਲੋ ਫਰਿਨਿਚਿਪ) (ਇੱਕ ਸਰਵਿਆ ਨੈਸ਼ਨਲਿਸਟ ਗਰੁਪ ਦਾ ਆਦਮੀ) ਨੇ ਆਸਟੀਆ-ਹੰਗਰੀ ਦੇ ਰਾਜਕਮਾਰ ਆਰਚੁਕ ਫਰੈਂਜ਼ ਫਰੈਂਡ (ਅਰਚਹਦੁਕਟ ਚਰਉਨਜ਼ ਚਟਰਿਨਿਅਨਦ) ਦਾ ਕਤਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਇਸ ਲਈ ਆਸਟਰੀਆ ਅਤੇ ਹੰਗਰੀ ਦੇ ਮੰਡਿਆਂ ਅਤੇ ਜ਼ਰੈਲਾਂ ਨੇ ਆਸਟਰੀਆ ਅਤੇ ਹੰਗਰੀ ਦੇ ਰਾਜੇ ਨੂੰ ਸਰਬੀਆ ਉੱਤੇ ਹਮਲਾ ਕਰਨ ਲਈ ਪ੍ਰੋਤੀਤ ਕੀਤਾ। ਯੂਰਪ ਦੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਨਾਲ ਮਿਲਟਰੀ ਮਦਦ ਦੇ ਵਾਅਦੇ ਕੀਤੇ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਇਸ ਘਟਨਾ ਕਾਰਣ ਪੂਰਾ ਯੂਰਪ ਜਲਦੀ ਹੀ ਲੜਾਈ ਵਿੱਚ ਕੁੱਦ ਗਿਆ ਅਤੇ ਪਹਿਲਾ ਸੰਸਾਰ ਯੁੱਪ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਿਆ। ਯੂਰਪ ਦੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਬਾਕੀ ਹੋਰ ਮਹਾਂਦੀਪਾਂ ਵਿੱਚ ਫੈਲੇ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਇਹ ਪੂਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਫੈਲ ਗਿਆ।

ਜਦਕਿ ਦੂਜੇ ਵਿਸ਼ਵ ਯੁੱਪ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਹਿਟਲਰ ਦੀ ਵਿਸ਼ਵ ਸਿੱਤਨ ਦੀ ਖਾਹਿਸ ਤੋਂ ਹੋਈ। ਹੁਣ ਤੀਸਰਾ ਯੁੱਪ ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਲਾਲਚ ਜਾਂ ਹਮਲੇ ਤੋਂ ਨਹੀਂ, ਬਲਕਿ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਟਕਰਾਅ ਦੇ ਮਿਲਦੇ-ਜ਼ਿਲਦੇ ਧਮਾਕੇ ਤੋਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਰੂਸ-ਨਾਟੇ ਟਕਰਾਅ ਨੇ ਖਤਰਾ ਹੋਰ ਵਧਾਇਆ

ਯੂਕਰੇਨ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਪਿਛਲੇ ਤਿੰਨ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਚੱਲ ਰਹੀ ਰੂਸ ਅਤੇ ਨਾਟੇ ਵਿਚਕਾਰ ਟਕਰਾਅ ਹੁਣ ਲੜਾਈ ਦੀ ਹੱਦ ਤੱਕ ਪੁਰੁੰਚੁੱਕਾ ਹੈ। ਰੂਸ ਨੇ ਬਾਲਟਿਕ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਫੌਜੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਨਾਟੇ ਦੀਆਂ ਹੱਦਾਂ ਤੱਕ ਵਧ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਨਾਟੇ ਨੌ ਵੀ ਲਾਟਵੀਆ, ਲਿਥੂਆਨੀਆ ਅਤੇ ਪੋਲੈਂਡ ਵਿੱਚ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਫੌਜੀ ਟਰਾਸ਼ਫਰ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਦੋਹਾਂ ਪਾਸਿਆਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਅਣਮਿਟੇ ਹਥਿਆਰਾਂ ਨੂੰ ਅਲਾਰਟ 'ਤੇ ਰੱਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਚੀਨ-ਤਾਈਵਾਨ ਮਾਮਲਾ ਹੋਇਆ ਹੋਰ ਭੜਕਾਊ ਚੀਨ ਨੇ ਤਾਈਵਾਨ ਦੇ ਨੇਤੇ ਰਿਕਾਰਡ ਤਾਦਾਦ 'ਚ ਲੜਾਕੁ ਜਹਾਜ਼ਾਂ ਅਤੇ ਜਹਾਜ਼ਾਂ ਦੀ ਤਾਇਨਾਤੀ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਅਮਰੀਕਾ ਨੇ ਤਾਈਵਾਨ ਨੂੰ ਰੱਖਿਆ ਸਮੱਗਰੀ ਦੇਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰਕੇ ਚੀਨ ਨੂੰ ਖੁੱਲ੍ਹੀ ਚੁਣੌਤੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਦੋਵਾਂ ਪਾਸਿਆਂ ਨੇ ਹਮਲਾਵਰ ਭਾਸ਼ਾ ਅਤੇ ਫੌਜੀ ਤਿਆਰੀਆਂ ਨਾਲ ਇਲਾਕਾਈ ਸਥਿਰਤਾ ਨੂੰ ਈਸੋਤ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਮੱਧ ਪੂਰਬ 'ਚ ਵੀ ਤਣਾਅ

ਇਸਗਾਈਲ ਅਤੇ ਇਰਾਨ ਵਿਚਕਾਰ ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੋਂ ਜਾਰੀ ਲੜਾਈ ਨੇ ਮੱਧ ਪੂਰਬ ਨੂੰ ਅਣ ਐਲਾਨੀ ਧਿਰ ਬਣਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਅਮਰੀਕਾ ਅਤੇ ਯੂਰਪੀ ਦੇਸ਼ ਇਸ ਲਤਾਈ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਲਈ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਰਗਰਮ ਹਨ। ਇਰਾਨ ਨੇ ਪੱਛਮੀ ਦੇਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਖੁੱਲ੍ਹੀ ਚੇਤਾਵਨੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੱਲੋਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ

ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ "ਵਿਆਪਕ ਯੁੱਪ" 'ਚ ਬਦਲ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਦੀ ਚੂੰਪੀ ਤੇ ਅਸਹਾਇਤਾ

ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਦੇ ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਨੇ ਦੋਹਾਂ ਪਾਸਿਆਂ ਨੂੰ ਸੰਵਾਦ ਦੀ ਅਧੀਲ ਕੀਤੀ ਹੈ ਪਰ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਲਗਭਗ ਨਕਾਰਾ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਵੱਡੀਆਂ ਤਾਕਤਾਂ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਦੀ ਪਾਰਦਰਸ਼ਤਾ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰਿਤਤਾ ਨੂੰ ਨਜ਼ਰਅੰਦਾਜ਼ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ।

ਤਜਵੀਜ਼ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਚੇਤਾਵਨੀ

ਵਿਸ਼ਵ ਭਰ ਦੇ ਰਣਨੀਤਿਕ ਅਤੇ ਰੱਖਿਆ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਕ ਕਹਿ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਜੇਕਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਟਕਰਾਵਾਂ ਨੂੰ ਨਾ ਰੋਕਿਆ ਗਿਆ ਤਾਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਕੁਝ ਮਹੀਨੇ ਮਨੁੱਖਤਾ ਲਈ ਘਾਤਕ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਤੀਸਰਾ ਵਿਸ਼ਵ ਯੁੱਪ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਲੱਖਾਂ ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਮੌਜ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣੇਗਾ

ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਚਿੰਤਾ

ਆਮ ਲੋਕਾਂ 'ਚ ਡਰ ਦਾ ਮਾਹੌਲ ਬਣ ਚੁੱਕਾ ਹੈ। ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਸ਼ਹਿਰਾਂ 'ਚ ਯੁੱਧ ਵਿਰੋਧੀ ਰੈਲੀਆਂ ਅਤੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਦੀ ਅਪੀਲਾਂ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਡਰ ਹੈ ਕਿ ਆਧੁਨਿਕ ਹਥਿਆਰਾਂ ਅਤੇ ਪਰਮਾਣੂ ਬੰਬਾਂ ਦੇ ਇਸ ਯੁੱਗ 'ਚ ਕੋਈ ਵੀ ਯੁੱਧ ਮਨੁੱਖਤਾ ਲਈ ਅਖੀਰਲਾ ਸਾਬਤ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਤੀਸਰਾ ਯੁੱਧ ਹੋਰ ਖਤਰਨਾਕ ਕਿਉਂ ਹੋਵੇਗਾ?

ਪਰਮਾਣੂ ਹਥਿਆਰ:

ਅਮਰੀਕਾ, ਰੂਸ, ਚੀਨ, ਫਾਰਾਂਸ ਅਤੇ ਬਿਟੇਨ ਵਰਗ ਦੇਸ਼ਾਂ ਕੋਲ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਪਰਮਾਣੂ ਹਥਿਆਰ ਹਨ। ਇੱਕ ਵਾਰ ਇਹ ਹਥਿਆਰ ਵਰਤੇ ਗਏ ਤਾਂ ਅਣਗਿਣਤ ਨਿਰਦੋਸ਼ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮੌਜ ਹੋਵੇਗੀ।

ਕੈਮੀਕਲ ਤੇ ਬਾਇਲੋਜਿਕਲ ਹਥਿਆਰ:

ਇਤਿਹਾਸ ਦੱਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੰਗ ਦੌਰਾਨ ਕੈਮੀਕਲ ਹਥਿਆਰ ਵੀ ਵਰਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਜੋ ਕਿ ਸਿੱਧਾ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ।

ਸਾਈਬਰ ਯੁੱਧ:

ਅਜੇਕੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਜੰਗ ਸਿਰਫ਼ ਬੰਬਾਂ ਜਾਂ ਗੋਲੀਆਂ ਨਾਲ ਨਹੀਂ, ਸਾਈਬਰ ਹਮਲਿਆਂ ਨਾਲ ਵੀ ਲੜੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਪੂਰੇ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਇਨਫਰਾਸਟਰਕਚਰ, ਬਿਜਲੀ, ਪਾਣੀ, ਹਸਪਤਾਲ ਅਤੇ ਬੈਕਿੰਗ ਪ੍ਰਣਾਲੀਆਂ ਦਾ ਕਾਰਜ ਠੱਪ ਕਰਕੇ ਉਸ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਆਰਥਿਕ ਮੰਦਹਾਲੀ ਨਾਲ ਹਰਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਭਾਰਤ ਦੀ ਸਥਿਤੀ

ਭਾਰਤ ਲਈ ਸਥਿਤੀ ਵਧੇਰੇ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਹੈ। ਇੱਕ ਪਾਸੇ

ਚੀਨ ਹੈ ਜੋ ਅਰਣਾਚਲ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਦੇ ਹਾਸੇਂਗ ਆਪਣਾ ਹੱਕ ਜਤਾਉਂਦਾ ਹੈ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਕੋਲ ਵੀ ਪਰਮਾਣੂ ਹਥਿਆਰ ਹਨ। ਭਾਰਤ ਨੇ ਹਾਸੇਂਗ ਸ਼ਾਂਤੀ ਦੀ ਪੱਖਦਾਰੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਪਰ ਯੁੱਧ ਦੀ ਅੱਗ ਲੱਗੀ ਤਾਂ ਦੱਖਣੀ ਏਸ਼ੀਆ ਵੀ ਇਸ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਤੋਂ ਬਚ ਨਹੀਂ ਸਕੇਗਾ।

ਆਰਥਿਕ ਪ੍ਰਭਾਵ

ਇਸ ਤਣਾਅ ਦਾ ਆਰਥਿਕ ਮਾਰਕਿਟ 'ਤੇ ਵੀ ਗੰਭੀਰ ਅਸਰ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਤੇਲ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਆਸਮਾਨ ਛੂਟੀ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਵਿਸ਼ਵ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਸਟਾਕ ਮਾਰਕਿਟ ਜੰਗ ਦੇ ਮਾਰੂ ਕਾਰਨ ਟੁੱਟਣ ਕਿਨਾਰੇ ਹਨ। ਆਮ ਆਦਮੀ ਲਈ ਖਾਣ-ਪੀਣ ਦੀਆਂ ਵਸਤੂਆਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਦੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਤੱਕ ਮਹਿੰਗੀਆਂ ਹੋਣ ਦੀ ਪੂਰੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਬਣੀ ਹੋਈ ਹੈ।

ਤੀਸਰਾ ਵਿਸ਼ਵ ਯੁੱਧ ਸੰਸਾਰ ਵਿੱਚ ਵਧ ਰਹੇ ਰਾਜਨੀਤਕ ਤਣਾਅ ਅਤੇ ਸੈਨਾ ਦੀ ਦੌਤ ਕਾਰਨ ਸੰਭਾਵਿਤ ਦਿਖਾਈ ਦੇ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਪਰਮਾਣੂ ਹਥਿਆਰਾਂ ਅਤੇ ਆਧੁਨਿਕ ਤਕਨੀਕਾਂ ਨੇ ਇਸ ਯੁੱਧ ਦੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਖਤਰਨਾਕ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਰੂਸ, ਅਮਰੀਕਾ, ਚੀਨ ਅਤੇ ਯੂਰਪੀ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚਕਾਰ ਰਣਨੀਤਕ ਖੇਤਰਾਂ 'ਚ ਟਕਰਾਅ ਵਧ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਅਤੇ ਆਰਥਿਕ ਤਾਂ ਇਸ ਯੁੱਧ ਦੇ ਭਿਆਨਕ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਸੰਸਾਰ ਨੂੰ ਤੀਸਰੇ ਵਿਸ਼ਵ ਯੁੱਧ ਦੀ ਥਾਂ ਸੰਵਾਦ ਅਤੇ

ਸ਼ਾਂਤੀ ਨਾਲ ਅੱਗ ਵਧਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।



Now Open New Banquet Hall in Sacramento

For more info: Contact Paul : (916)334-6000

Seating upto 1200 guests.

Flamingo Palace
GUARANTEED BEST PRICE & SERVICE IN TOWN



ਹਰੇ ਟਰੱਕਾਂ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਜਾਣੇ ਜਾਂਦੇ

SMARTWAY EXPRESS INC.



Trucking ਵਿੱਚ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਤਜ਼਼ੁਰਬੇਕਾਰ

Paul Sahota

ਓਨਰ ਓਪਰੇਟਰਾਂ ਤੇ ਟੀਮ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ
ਤਜ਼ਰਬਾ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 1 ਸਾਲ

ਇੱਥੇ ਟੀਮ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਨੂੰ 60 ਸੇਂਟ ਅਤੇ ਸੋਲੇ ਡਰਾਇਵਰਾਂ ਨੂੰ 52 ਸੇਂਟ
ਪ੍ਰਤੀ ਮੀਲ ਦਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਸਾਲ ਦੇ ਆਖੀਰ 'ਚ W-2 ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਟਰੱਕ ਖਰੀਦਣਾ ਜਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਪੂਰੀ ਮਦਦ ਕਰਾਂਗੇ
ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਕੰਮ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ
ਫੋਨ : (559) 653-8130, 774-243-4154

SmartWay Express 3545 Date Avenue Fresno, CA 93725
ਈ-ਮੇਲ: newtrucks@smartwayexp.com

ਵਕਤ ਬਦਲ ਚੁੱਕਾ ਹੈ, ਵਕਤ ਦੇ ਨਾਲ ਬਦਲ ਚੁੱਕੇ ਨੇ Entertainment ਦੇ ਸਾਧਨ ਵੀ



e-Baba Entertainment App ਨੂੰ Download ਕਰੋ।

ਹੁਣ ਕਿਸੇ ਵੀ Company ਦੇ ਬਣੇ Android TV 'ਚ
eBaba App ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰੋ ਜਾਂ ਸਮਾਰਟ TV
ਦੀ HDMI Port 'ਚ Google TV Dongle ਲਾਵੇ
ਤੇ **eBaba** ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰਕੇ ਰਿਮੈਟ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਰਾਹੀਂ,
ਵੱਡੀ TV Screen ਉੱਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ English,
Punjabi, Hindi ਅਤੇ Urdu ਦੇ TV Channel
ਛੀ 'ਚ ਵੇਖੋ ਅਤੇ ਰੋਡੀਓ 'ਚ ਸੁਣੋ, also **eBaba**
Entertainment App available for your
ਸਮਾਰਟ phone on app store and Play store.



Cast Dongle ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਆਪਣੀ
ਪਸੰਦੀਦਾ TV Channel ਜਾਂ Movies ਆਪਣੇ
TV 'ਤੇ ਵੀ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ Drive ਕਰਦੇ ਵੇਲੇ
Bluetooth ਨਾਲ ਰੋਡੀਓ ਵੀ ਸੁਣ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਇਸ ਲਈ ਜਲਦੀ ਤੋਂ ਜਲਦੀ ਇਹ App Download ਕਰੋ
ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਦੌਸਤਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ Share ਕਰੋ।



ਆਪਣੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੰਮ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਮਿਲੇ

HOPE
IMMIGRATION

Where Hope Meets

IMMIGRATION OPPORTUNITIES

USA SERVICES :

- CITIZENSHIP
- GREEN CARD & PETITION
- AFFIDAVIT OF SUPPORT
- WORK PERMIT RENEW
- STUDENT VISA & TRANSFER
- TOURIST VISAS

INDIAN SERVICES :

- Passport
- VISA
- OCI CARD
- RENUNCIATION
- POWER OF ATTORNEY
- LEGAL DOCUMENTS ATTESTATIONS
- NOTARY SERVICES

WE CAN HELP YOU WORK AND SETTLE IN COUNTRIES WORLDWIDE ALSO

ਅਮਰੀਕਾ ਜਾਂ INDIA ਦੀ Immigration ਜਾਂ Legal Document Services ਲਈ **HOPE IMMIGRATION** ਕੇਲ ਆਉ

ਅਸੀਂ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਵਕੀਲਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ
ਅਤੇ ਲੋੜ ਪੈਣ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਵਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ : (916) 518-0630

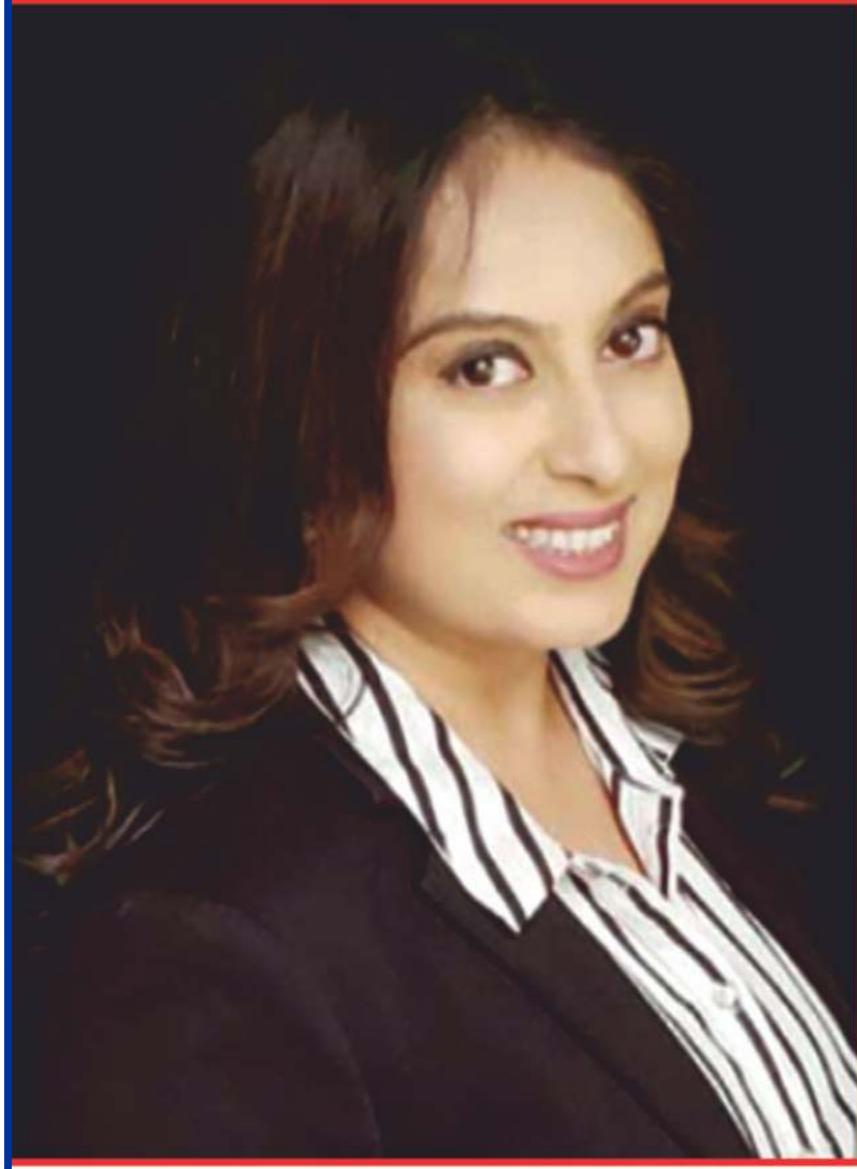


WEBSITE : www.hopeimmigration.net | Email : help@hopeimmigration.net

ਅਸੀਂ California State ਦੇ Bonded Immigration Consultant ਹਾਂ

ADDRESS : 2953 W CAPITOL AVE WEST SACRAMENTO, CA 95691

ਮੈਂ ਵਕੀਲ ਨਹੀਂ ਹਾਂ ਅਤੇ ਕੋਈ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੁਲਾਹ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦਾ



**RE/MAX®
EXECUTIVE**

ਨਵਾਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣਾ ਘਰ
ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ
ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

Kirandeep Kaur
Realtor ® CalDRE # 02115235

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ
ਭਾਸ਼ਾ 'ਚ ਵੀ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

Contact : Cell (209) 550-1704

220 - A Standiford Ave, Modesto, CA 95350, kkaur@mycvre.com

FACH OFFICE IS INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

PAL FILMS & PHOTO BOOKS

All Your Photo/Videography & Post Production needs Under One Roof



Music Video | Pre Shoots | Weddings | Birthdays | Graduations
Stage Shows Or Any Kind Of Events | Customize Photobooks (upto 6 feet)
Video Editing VFX/DI/CC & Much More....

Full Photo & Videography studio with Green Screen Blue Screen

**PH: 925 489 3400,
341 356 1517**

Email: palfilms@yahoo.com,
palfilms925@gmail.com, www.palfilms.com

**4007 Railroad Ave
Pittsburgh, CA 94565**

ਰਸੋਈ ਤਾਂ ਹੈ ਪਰ ਖੁਸ਼ਬੂ ਕਿੱਥੇ ਗਈ?

ਨੱਕ ਰਸੋਈ ਵਿੱਚੋਂ ਉੱਠੇ ਹਲਵੇ ਦੀ ਖੁਸ਼ਬੂ ਅਤੇ ਹਵਾ ਵਿੱਚ ਲਹਿਰਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਕੜੀ ਦੇ ਮਸਾਲੇ ਦੀ ਖੁਸ਼ਬੂ ਨੂੰ ਭੁਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਚਟਣੀ ਦੀਆਂ ਬੋਤਲਾਂ ਨੇ ਪੀਸਣ ਵਾਲੇ ਪੱਥਰ ਤੋਂ ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਚਟਣੀਆਂ ਨੂੰ ਨਿਗਲ ਲਿਆ ਹੈ। ਸਾਡਾ ਲਸਣ-ਅਦਰਕ ਹਣ ਅਦਰਕ-ਲਸਣ ਦਾ ਪੇਸਟ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ। ਇੰਝ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਘਰ ਵਿੱਚ ਬਣੀ ਪਾਪੜ-ਮੰਗੇਦੀ ਪਾਣੀ ਭਰਨ ਗਈ ਹੋਵੇ।

ਰਸੋਈ ਹਣ ਖੁਸ਼ਬੂ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੀ, ਚਮਕਦੀ ਹੈ। ਪਿਛ ਅਤੇ ਤੇਲ ਵਿੱਚ ਹਿੰਗ ਅਤੇ ਜੀਰੇ ਨੂੰ ਤਲਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ, ਸਿਰਫ ਗੇਨਾਈਟ ਪੂੰਡਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਚੁੱਲ੍ਹੇ ਦੀ ਬਜਾਏ ਇੰਡਕਸ਼ਨ, ਰੋਟੀ ਦੀ ਬਜਾਏ ਜੈਸ ਅਤੇ ਟੋਸਟ ਹੈ। ਸੁਆਦ ਦੀ ਬਜਾਏ ਕੈਲੇਰੀ ਗਿਣਤੀ ਹੈ। ਪਹਿਲਾਂ ਰਸੋਈ ਖਾਣਾ ਪਕਾਉਣ ਲਈ ਹੁੰਦੀ ਸੀ ਅਤੇ ਹਣ ਇਹ ਸਿਰਫ ਦਿਖਾਵੇ ਲਈ ਹੈ। ਅੱਜ ਦੀ ਰਸੋਈ ਨੂੰ ਰਸੋਈ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਕਿਉਂਕਿ ਹਣ ਇਹ ਸਟਾਈਲਿਸ਼, ਮਾਡਿਊਲਰ ਅਤੇ ਬ੍ਰਾਂਡੇਡ ਬਣ ਗਈ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਪਕਵਾਨ ਪੇਟ ਦੀ ਬਜਾਏ ਪੇਸਟ ਲਈ ਪਕਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਰਸੋਈ ਵਿੱਚ, ਖਾਣੇ ਨਾਲੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਬਹਾਨੇ ਬਣਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ - ਮੈਂ ਅੱਜ ਬਹੁਤ ਬੱਕਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਮੈਂ ਜੂਮ ਕਾਲ 'ਤੇ ਸੀ। ਹਣ ਸਾਨੂੰ ਸੁਣਾਈ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦਾ, ਹੋ ਬਹੁ, ਤੁਸੀਂ ਅੱਜ ਕੀ ਬਣਾਇਆ ਹੈ? ਬਹੁਰਾਨੀ ਸਿਰਫ ਆਚਡਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਸੈਂਡ ਪਕਾਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਹਿਗੀ ਲਿਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ, ਡਲੀਵਰੀ ਬੁਆਏ ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਮੈਂਬਰ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ। ਰਸੋਈ ਵਿੱਚ ਹਣ ਕੋਈ ਪਿਆਰ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਸਿਰਫ ਡਾਈਟ ਚਾਰਟ ਲਟਕ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਥੰਡ ਜਾਂ ਨਮਕ ਜੋ ਪਹਿਲਾਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਅੱਜ ਉਹ ਰਿਸਤਾ ਫਿੱਕਾ ਪੈ ਗਿਆ ਹੈ। ਪਹਿਲਾਂ ਅਚਾਰ ਦੇ ਭਾਂਡੇ ਵੀ ਧੂਪ ਵਿੱਚ ਬੈਠਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਹਣ ਮਾਂ ਕੋਲ ਬੱਚਿਆਂ ਨਾਲ ਬੈਠਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ।



ਗਰਮੀ, ਮੀਂਹ, ਹਨੌਰੀ

ਇੱਕ ਗਰਮੀ, ਦੂਜੀ ਵਗੇ ਨੁੰਗੀ, 'ਪੱਤੇ'। ਇਹ ਬੰਦਾ ਕਿੱਧਰ ਨੂੰ ਜਾਏ 'ਪੱਤੇ'। ਨਾ ਅੰਦਰ ਜੋਗਾ, ਨਾ ਬਾਹਰ ਜੋਗਾ, ਵੱਟ ਗਰਮੀ ਦਾ ਬਹੁਤ ਸਤਾਏ 'ਪੱਤੇ'।

ਜੇਠ-ਹਾੜ ਮਹੀਨਾ ਵਰੋਲਿਆਂ ਦਾ, ਮਿੱਟੀ, ਧੂੜ ਹਵਾ ਉਡਾਏ 'ਪੱਤੇ'। ਖਾਣ ਪੀਣ ਵਿੱਚ ਸਾਰੇ ਕਿਰਕ ਹੋਵੇ, ਕੰਨ, ਅੱਖਾਂ ਮਿੱਟੀ ਨਾਲ ਭਰ ਜਾਂਦੇ, ਫੇਰ ਬੰਦਾ ਦੱਸੋ ਕੀ ਖਾਏ 'ਪੱਤੇ'। ਦਿਨ ਵੱਡੇ ਹੁੰਦੇ, ਰਾਤਾਂ ਛੋਟੀਆਂ ਨੇ, ਤਾਰਾਂ ਟੁੱਟਣ, ਬਿਜਲੀ ਗੁੱਲ ਹੋਵੇ, ਨਾ ਟੂਟੀਆਂ 'ਚ ਪਾਣੀ ਆਏ ਰੱਬ ਮੀਂਹ ਨਾ ਕਾਸਤੋਂ ਪਾਏ 'ਪੱਤੇ'।



ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਪੱਤੇ
ਪਿੰਡ ਪੱਤੇ ਹੀਰਾ ਸਿੰਘ
ਮੋਗਾ
94658-21417

LARRY T. NIERMEYER

Attorney at Law

**OFFERING SERVICES IN
THE FOLLOWING AREAS**

1. Divorce/Family law
2. Restraining Orders
3. Criminal Matters
4. Driving Under Influence (DUI)
5. Work Injury/Car Injury
6. Defamation Cases
7. Personal Injury
8. Wrongful Death
9. Civil Litigation



PHONE: (209) 574-9447

1420 F STREET ST_ 2ND FLOOR MODESTO, CA 95354

Email : ltniermeyer@aol.com

ALL YOUR PROPERTY & FINANCIAL NEEDS UNDER ONE ROOF



SPECIALIZING IN ALL TYPES OF

COMMERCIAL and RESIDENTIAL

- Agriculture Land
- Liquor Stores
- Gas Stations
- Apartments
- Commercial Buildings

ਵਰਗੀਆਂ ਪ੍ਰੋਪਰਟੀਜ਼
ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਦੇ
ਚਾਹਵਾਨ
ਇੱਕ ਵਾਰ ਸਾਨੂੰ ਮਿਲੋ



BLUESTONE
LENDING FIRM
WHERE YOUR DREAMS MEET THE RIGHT LOAN

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣਾ ਘਰ Re-Finance
ਕਰਨਾ ਹੈ, ਘਰ ਖਰੀਦਣਾ ਹੈ ?

ਜਾਂ Business ਲੈਣਾ ਜਾਂ Re-Finance
ਕਰਨਾ, Working Capital ਲੈਣਾ ਹੈ ਤਾਂ
ਉਹਦੇ ਵਿੱਚ Bluestone ਤੁਹਾਨੂੰ
Assist ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ।

SBA LOAN | FHA LOAN

CONVENTIONAL LOAN

HARD MONEY LOAN

PRIVATE LOAN

VA LOAN



Masters Club Life Member

SATNAM SINGH, MBA

DRE Lic #02059815

NMLS #2240863

✉ Satnam2000@gmail.com

📍 712 E Main St., Turlock, CA 95380

||(510) 926-5738
||(209) 587-3644

📍 830 W Olive Ave, Suite D, Merced



CALIFORNIA IMMIGRATION SERVICES

YOUR REGISTERED & BONDED "IMMIGRATION-CONSULTANTS"

- FAMILY PETITION
- CITIZENSHIP
- GREEN CARD PETITION
- BUSINESS/VISITOR VISA
- STUDENT VISA
- CANADA VISA & P.R VARIOUS IMMIGRATION SERVICES



LIVE SCAN SERVICE
FEE \$25.00
ROLLING FEE PER LIVE SCAN

NOTARY SERVICES
FEE \$10.00



(408)422-8585



(510)573-3666

Fremont Office: 4127 Bay Street, Suite 5
Manteca Office: 123 Sycamore Ave, Suite 201-E

www.caials.com
rosy@caials.com

CAPITAL SERVICES

INSURANCE

VEHICLE REG.

IMMIGRATION

NOTARY PUBLIC

LIVE SCAN

ਸੈਕਰਾਮੈਂਟ, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ

AUTO • HOME • TRUCK • BUSINESS • LIFE • MEDICAL

ਪਾਸਪੋਰਟ / ਵੀਜ਼ਾ

- * ਉ ਸੀ ਆਈ
- * ਸਰੈਂਡਰ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ, ਪੈਨ ਕਾਰਡ
- * ਫੈਮਲੀ ਪਟੀਸ਼ਨ * ਗਰੀਨ ਕਾਰਡ
- * ਸਿਟੀਜ਼ਨ * ਵਸੀਅਤ *Living Trust
- * ਫੈਮਲੀ ਪਟੀਸ਼ਨ *Legal Documents

The Attorney has 25 years of experience in your favor for all legal services.

Vehicle Registration

(Approved by CA DMV)

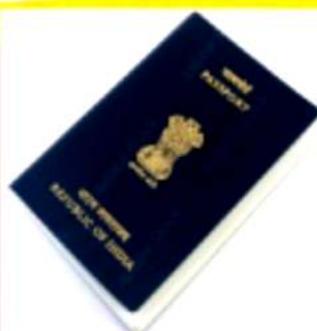
- * ਕਾਰ ਸਟਿੱਕਰ ਸਲਾਨਾ
- * ਕਾਰ ਟਰਾਂਸਫਰ
- * ਪਲੇਟਾਂ ਤੇ ਸਟਿੱਕਰ
- * ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਵਰੀਕਲ
- * Vin Verification

Lic.43779

Other Services

- * Live Scan / Fingerprints
- * Covered California.
- * Drug Testing * Alcohol Test
- * Notary Services
- * International Driver Lic.

Lic. 6000947



Office Ph.(916) 427-4321

6624 FLORIN ROAD, SACRAMENTO CA, 95828

FAX: 916)258-0441, Cell: (916)308-7997

Email: sacramento99@yahoo.com Website: www.capitalservices.us



Capital
DRUG TESTING

CAPITAL DRUG TESTING

Drug and Alcohol Test

DOT / NON DOT

PRE EMPLOYMENT - RANDOM

POST ACCIDENT - REASONABLE SUSPICION

Services: DOT Random Prog., FMCSA Clearinghouse,
DOT Supervisor Training, SAP Classes Etc.

Lab. Ph:(916) 680-9293

6624 Florin Road
Sacramento CA, 95828Email: capitaldrugtest@gmail.com
Website: www.capitaldrugtest.com

“ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਘਰ, ਗੱਡੀ, ਪਰਿਵਾਰ ਜਾਂ ਕਾਰੋਬਾਰ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਲੱਭ ਰਹੇ ਹੋ ?



**ਨਵਨੀਤ ਕੌਰ |
INSURANCE AGENCY**

----- “ਤੁਹਾਡਾ ਸੁਆਗਤ ਹੈ” -----

“ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਹਰ ਲੋੜ ਲਈ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਪੈਲਿਸੀਆਂ ਵੇਚਦੇ ਹਾਂ, ਜਿਵੇਂ :



“ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਖੇਤਾਂ, ਪਹਾੜਾਂ ਅਤੇ ਕਸਟਮ ਬਿਲਡ ਘਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ ਉਪਲਬਧ ਹੈ
ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਅਸੀਂ ਨੈਨ-ਸਟੈਂਡਰਡ ਆਟੋ ਪੈਲਿਸੀਜ਼ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ!”

Get a free Quote



“ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ :

ਫੋਨ ਨੰਬਰ: (209) 672-4539

ਪਤਾ :- 17416 Murphy Pkwy, Lathrop, CA 95330



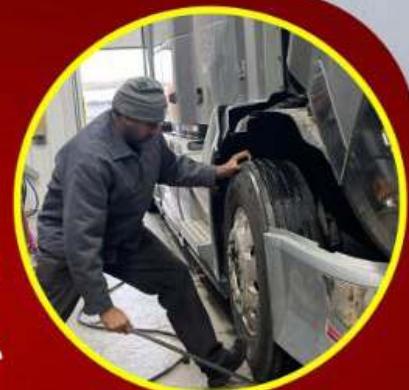
ਨਵਨੀਤ ਕੌਰ ਫਾਰਮਰਸ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ – ਜਿੱਥੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸਾਡੀ ਪਹਿਲੀ ਤਰਜੀਹ ਹੈ!

JVS LOGISTICS

2345 Enterprise Park Place Indianapolis Indiana, 46218



- ਇਥੇ ਸਮੀਕ ਟਰੱਕ ਟ੍ਰੈਲਰ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ
- ਇਥੇ ਅਸੀਂ Brakes, Drums, Tires, Radiators, Seals, Shocks, Air Bag ਵਰਗੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ
- ਸਮੀਕ ਟਰੱਕ ਅਤੇ ਟ੍ਰੈਲਰ ਦੀ ਪਾਰਕਿੰਗ lease ਤੇ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ



- ਕਰਾਸ ਡੈਕ ਸੇਵਾਵਾਂ
- ਲੋਡ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਅਤੇ ਰੀਸਟਾਕ ਕਰੋ
- ਟਿਲਟੇਡ ਪੈਲੇਟਸ ਨੂੰ ਸਿਧੇ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ
- ਖ਼ਿਲਰੇ ਹੋਏ ਲੋਡ ਨੂੰ ਰੀਸਟਾਕ ਕਰਵਾਓ
- ਇੰਡੀਆਨਾ ਏਰੀਏ 'ਚ ਲੋਡ ਡਿਲੇਵਰ ਕਰਵਾਓ



ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

jvslogisticsllc@outlook.com

ਸਾਡੀ ਇਹ ਲੋਕੇਸ਼ਨ Near - Indianapolis Downtown on I-70, Exit 85B, Keystone Avenue

JUGDEV SAMRA (317) 379-4065

SUKHDEV SAMRA (317) 250-3545



**RE/MAX®
EXECUTIVE**

ਨਵਾਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣਾ ਘਰ
ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ
ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

Kirandeep Kaur
Realtor ® **CaIDRE # 02115235**

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ
ਭਾਸ਼ਾ 'ਚ ਵੀ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

Contact : Cell (209) 550-1704

220 - A Standiford Ave, Modesto, CA 95350, kkaur@mycvre.com

EACH OFFICE IS INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

JK TYRE INC



KTD10-LEAO

Radial Truck Tire (Long Haul)



295/75R22.5
\$2600

With Installation
Singh: 510-766-9382

JK JETSTEEL JDH

SPECIAL OFFER !!



DRIVE TIRE
11R22.5-

With Installation
Singh: 510-766-9382

Firestone FS591

SPECIAL OFFER !!



STEER TIRE
295/75R22.5

With Installation
Singh: 510-766-9382

Sizes available in
drive & trailer

295/75/22.5

11r/22.5

11r/24.5

255/70/22.5

315/80/22.5

425/65/22.5

JETWAY JTH 1

SPECIAL OFFER !!



TRAILER TIRE
11R22.5-
11R24.5-

With Installation
Singh: 510-766-9382

JETWAY JTH SD

SPECIAL OFFER !!



TRAILER TIRE
295/75R22.5-

With Installation
Singh: 510-766-9382

JK JETSTEEL JDL2

SPECIAL OFFER !!



DRIVE TIRE
11R22.5-
11R24.5-
295/75R22.5-

With Installation
Singh: 510-766-9382



FALKEN
TIRES

GOOD YEAR

KELLY K TIRES

DARKLEY
feel the difference

PIRELLI

MICHELIN
A better way forward

BRIDGESTONE

Firestone

YOKOHAMA

PEARLY

NAMA

TOYO TIRES
driven to perform

Continental

DUNLOP
TIRES

S. Singh Cell: (510) 766-9382

2955 N. Wilson Way Stockton , CA 95205

BAGGA PALACE



ਇੱਕੋ ਥਾਂ 'ਤੇ ਪਿਛਲੇ 1990 ਤੋਂ
ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ

ਖਰੀਦੋ ਮਨਪਸੰਦ ਸੋਨੇ ਦੇ ਗਹਿਣੇ
ਨਵੇਂ ਤੋਂ ਨਵੇਂ ਡਿਜ਼ਾਈਨ



ਸੁਧਤਾ ਦੀ  ਗਾਰੰਟੀ

22 ਕੈਰੇਟ ਸੋਨੇ ਦੇ ਗਹਿਣੇ

We buy Gold



ਸੋਨੇ ਦੇ ਗਹਿਣੇ ਖਰੀਦਣ, ਵੇਚਣ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਸੋਨੇ ਬਦਲੇ



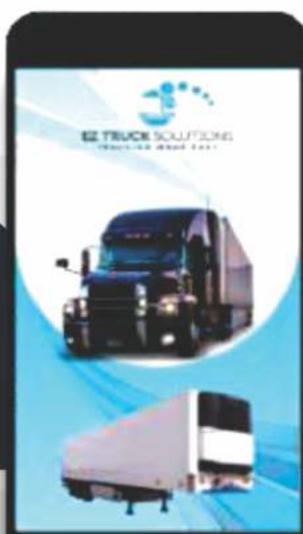
ਨਵਾਂ ਸੋਨਾ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Ph.: (916) 393-1872, (916) 678-9312

Monday to Sunday (open) | Tuesday (closed)

(closed)

ADDRESS : 6620 FLORIN ROAD, SACRAMENTO , CA 95828



EZ ELD SOLUTIONS
LOGBOOKS MADE EASY

TRACK YOUR TRUCK WITH EZ TRUCK SOLUTION

ਆਪਣੇ ਟਰੱਕ ਵਿਚ ELD DEVICE ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ
ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਗੱਲ-ਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

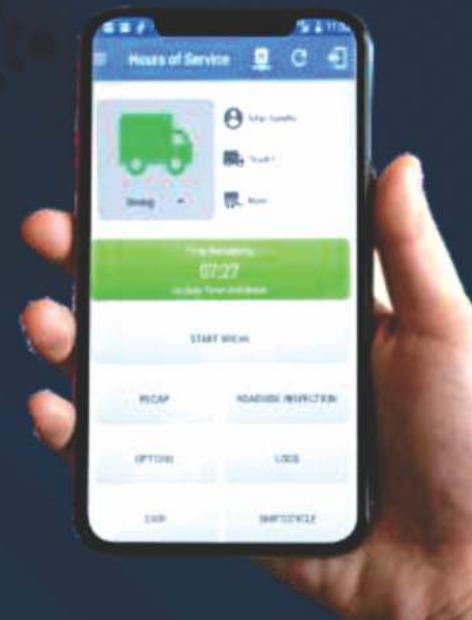
FMCSA Complaint & Affordable

The Power of telematics in the palm of your hand
Compliance | Asset Tracking | Management

\$100 HARDWARE
ONE-TIME FEE



\$20 MONTHLY
SUBSCRIPTION



24/7 TECHNICAL SUPPORT IN

ENGLISH, SPANISH AND PUNJABI.

CALL NOW +1 (800) 556-7105

Official Address : 2301 W Belmont ave, Fresno, CA 93727

JASPREET SINGH

ATTORNEY AT LAW USA



JASPREET SINGH ATTORNEY AT LAW USA

SPECIALIZES IN IMMIGRATION LAW MATTERS , POLITICAL ASYLUM , DEPORTATION DEFENSE , GREEN CARDS , MARRIAGE , CITIZENSHIP, P3 AND E-2 VISAS
LAW OFFICES IN NY , NJ AND CALIFORNIA

SACRAMENTO, CA

5855 AUBURN BLVD,
SACRAMENTO, CA 95841
+1-917-915-4142

FREMONT, CA

3155 KEARNEY ST, SUITE
#248, FREMONT, CA 94538
+1-510-657-6444

NEW YORK, NY

108-14 JAMAICA AVENUE,
RICHMOND HILL, NY 11418
+1-718-533-8444

FRESNO, CA

1625 E SHAW AVE #122,
FRESNO, CA 93711
+1-559-271-5511

NEW JERSEY, NJ

2060 OAK TREE ROAD #1,
EDISON, NEW JERSEY, 08820
+1-732-453-6699

LOS ANGELES, CA

1013 N BEGONIA AVE,
ONTARIO, CA 91762
+1-917-915-4142

CONTACT

+1-917-915-4142

Jaspreetsinghlaoffice@gmail.com

PACIFIC ATLANTIC INSURANCE SERVICES INC.

AGENCY LIC# 6022536



ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ insurance ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ
ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ



ਟਰੱਕਿੰਗ ਬਿਜ਼ਨਸ (ਟਰੱਕ / ਟ੍ਰੈਲਰ) ਦੀ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ



ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦੀ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ



ਕਾਰੋਬਾਰ ਦੀ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ



ਕਾਰ ਜਾਂ ਘਰ ਦੀ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ



ਅਸੀਂ Compatible ਰੇਟ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ, ਕਿਤੇ ਹੋਰ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾ ਸਾਡੇ ਰੇਟ ਜਰੂਰ ਚੱਕ ਕਰੋ
ਅਤੇ Free QUOTE ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Farhan Ali
CLIENT RELATIONS MANAGER

Jessie Ghangas
BROKER AGENT CA LIC# 0171673



(916)800-9828

📍 621 Houston Street W. Sacramento, CA 95691

OFFICE : (530)556-8004

✉️ Support@pacificatlanticsvs.com | 🌐 www.pacificatlanticsvs.com

ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਹਿੰਦੀ ਉਰਦੂ ਇੰਗਲਿਸ਼ ਅਤੇ ਸਪੇਨਿਸ਼ ਵਿਚ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

VISIT US ON :

web - www.globaldrugtestinginc@gmail.comemail - info@globaltruckpermits.com

ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਅੰਦਰ ਸਾਰੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਇੱਕੋ ਥਾਂ



GLOBAL TRUCK PERMITS

ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਲੈ ਕੇ ਜਾਉ ਤੁਹਾਡੇ Business ਨੂੰ ਤਰੱਕੀਆਂ ਵੱਲ

ਟ੍ਰਾਕਰ ਵੀਰਾਂ ਵਾਸਤੇ, ਇੱਕ ਹੀ ਡੱਤ ਹੇਠ

New Company Permits

IRP Plates

Trailer Plates

Truck ELD

DOT Drug Testing



DOT Drug Testing | Compliance Services | Driver Hiring

Driver Files | Safety Audit | Clearing House | Driver Management



ਰਾਮਿੰਦਰ ਟਾਂਡਾ

“ਸਾਡਾ ਇਸ ਕੰਮ ਵਿਚ
19 ਸਾਲ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਹੈ”

ਅੱਜ ਹੀ ਕਾਲ ਕਰੋ :

Ph : (209) 636-0880 | Ph : (209) 364-3020 | Cell :(510) 557-6988

Address: 159 Darcy Pkwy Lathrop, CA 95330